

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1941)

Rubrik: Entreprises accessoires

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entreprises accessoires.

Compte de l'économat

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte de 1941	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
213 619	186 000	Recettes.		
38 300	30 000	A. Recettes d'exploitation	246 311	68
15 419	1 500	1. Prestations à d'autres services et à des tiers	38 000	—
61 685	44 500	2. Prélèvements sur les fonds spéciaux	6 975	90
98 215	110 000	3. Divers (y compris les loyers)	82 158	68
		4. Excédents de l'approvisionnement de matières.	119 177	10
30 449 619	39 728 000	B. Livraisons de matières	38 308 246	90
19 033 845	23 128 000	I. Matières générales	24 324 359	98
82 784	78 000	1. Fournitures de bureau	96 295	05
10 494 347	15 520 000	2. Matières pour le chauffage	14 660 638	42
2 535 767	2 580 000	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation	3 071 507	57
3 122 179	2 480 000	4. Matériaux de construction	3 349 681	70
1 037 501	700 000	5. Mobilier et outillage	1 198 213	54
1 761 267	1 770 000	6. Uniformes	1 948 023	70
—	—	7. Divers	—	—
6 118 408	12 555 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	7 006 537	85
2 019 589	4 230 000	1. Traverses	2 720 032	60
2 379 945	6 325 000	2. Rails et matériel d'attache	2 599 088	95
1 254 783	1 570 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 141 039	70
462 346	425 000	4. Signaux et appareils de protection	541 409	35
1 745	5 000	5. Voies de ballastières, etc.	4 967	25
2 500 100	1 790 000	III. Matières pour les installations électriques	3 693 326	50
1 375 608	900 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	1 729 544	60
1 124 492	890 000	2. Matières pour les lignes de contact	1 963 781	90
2 797 266	2 255 000	IV. Ventes et produit des vieux matériaux	3 284 022	57
28 237 049	17 400 000	C. Approvisionnements à compte nouveau	28 769 527	10
53 900 287	57 314 000	Total des recettes	67 324 085	68
		Dépenses.		
1 864 995	1 695 200	A. Frais de régie	1 819 650	16
630 641	640 800	I. Personnel	613 827	65
473 208	482 100	1. Traitements	470 969	20
52 691	52 200	2. Salaires (y compris les prestations d'autres services)	58 180	35
13 520	13 400	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers.	12 530	40
83 285	83 400	4. Assurances	63 381	45
7 937	9 700	5. Contributions à la caisse de compensation de salaires	8 766	25
139 478	105 000	II. Frais accessoires	137 154	17
22 322	16 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	18 502	56
17 659	18 000	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.	15 672	11
26 014	13 500	3. Complètement et entretien de l'inventaire	17 420	55
73 483	57 500	4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	85 558	95
988 165	788 300	III. Intérêts des capitaux	975 291	45
24 726	25 800	1. Intérêt du capital de construction	25 572	35
963 439	762 500	2. » » » d'exploitation	949 719	10
1 758 284	1 534 100	A reporter	1 726 273	27

pour l'année 1941 (Entreprise accessoire).

Compte de 1940		Budget de 1941		Compte de 1941	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
1 758 284	1 534 100			Report	27
97 115	150 000	IV. Amortissements		79 422	59
12 363	12 900	1. du capital d'établissement:			
12 436	2 100	ordinaires		12 786	20
72 316	135 000	de soldes de valeurs comptables		2 738	39
9 596	11 100	2. d'approvisionnements de magasins		63 898	—
1 523	1 500	V. Versements aux fonds spéciaux		13 954	30
8 073	9 600	1. Fonds de renouvellement		1 349	20
—	—	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents		12 605	10
		3. Fonds de couverture de rentes-accidents		—	—
81 112 306	35 611 000	B. Achats de matières		40 404 034	40
22 281 826	22 576 000	I. Matières générales		28 784 905	76
85 141	71 000	1. Fournitures de bureau		106 081	70
11 699 913	15 000 000	2. Matières pour le chauffage		17 342 770	39
3 396 082	2 350 000	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation		3 160 335	44
4 643 840	2 900 000	4. Matériaux de construction		5 182 937	79
1 093 233	665 000	5. Mobilier et outillage		1 332 236	73
1 363 617	1 590 000	6. Uniformes		1 660 543	71
—	—	7. Divers		—	—
5 680 398	11 415 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection		7 063 432	60
1 578 828	3 805 000	1. Traverses		2 593 541	56
2 159 242	5 775 000	2. Rails et matériel d'attache		2 694 788	67
1 311 470	1 430 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs		1 088 301	64
629 113	405 000	4. Signaux et appareils de protection		681 833	48
1 745	—	5. Voies de ballastières, etc.		4 967	25
3 150 082	1 620 000	III. Matières pour les installations électriques		4 555 696	04
1 500 109	810 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible		2 069 606	14
1 649 973	810 000	2. Matières pour les lignes de contact		2 486 089	90
19 951 854	19 700 000	C. Approvisionnements de l'année précédente		23 237 048	91
52 928 655	57 006 200	Total des dépenses		65 460 733	47
		Clôture.			
53 900 287	57 314 000	Recettes		67 324 085	68
52 928 655	57 006 200	Dépenses		65 460 733	47
971 632	307 800	Produit net		1 863 352	21
		Produit net de 1941	fr. 1 863 352.21		
		Intérêts des capitaux	n 975 291.45		
		Produit brut au crédit du compte de profits et pertes	<u>fr. 2 838 643.66</u>		

Compte des usines électriques

Compte de 1940	Budget de 1941	Compte	
		Groupe	
		Amsteg-Ritom	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
21 782 792	22 425 500	5 561 501	05
20 470 000	21 300 000	5 147 000	—
305 529	290 000	77 500	—
1 007 263	835 500	337 001	05
455 638	431 500	827	75
3 171	1 500	1 324	40
27 136	17 000	26 103	15
492 252	646 000	197 426	45
257 194	257 000	35 995	55
23 018 183	23 778 500	5 823 178	35
1 713 653	1 744 500	407 262	60
1 627 073	1 623 000	402 604	95
14 134	9 500	—	—
111 284	122 500	11 806	45
269 827	280 500	51 169	45
29 743	32 500	8 034	50
— 338 408	— 323 500	— 66 352	75
1 590 000	1 759 500	546 835	65
340 093	207 000	273 443	99
352 619	299 000	273 391	66
400 280	716 000	—	—
102 783	162 500	—	—
394 225	375 000	—	—
6 119 451	6 611 000	648 191	68
41 435	43 000	11 633	43
14 829	16 000	2 915	60
567 088	555 000	338 305	—
5 440 177	5 943 000	4 610	85
55 922	54 000	290 726	80
10 620 003	10 677 000	3 312 182	15
9 371 709	9 370 000	2 911 463	60
27 494	27 000	4 770	20
1 120 800	1 180 000	395 948	35
100 000	100 000	—	—
2 947 193	2 943 500	897 777	45
2 742 476	2 747 500	821 275	85
2 364 870	2 369 500	821 275	85
377 606	378 000	—	—
189 289	190 000	76 501	60
15 428	6 000	—	—
22 990 300	23 785 500	5 812 249	53
23 018 183	23 778 500		
22 990 300	23 735 500		
27 883	43 000		

Recettes.

I. Fourniture d'énergie	
1. Pour la traction des trains	
2. Aux services pour un autre emploi	
3. A des tiers	
II. Prestations	
III. Livraisons de matériaux	
IV. Recettes du trafic des funiculaires	
V. Prélèvements sur les fonds spéciaux	
VI. Recettes diverses	
Total des recettes	

Dépenses.

I. Personnel	
1. Traitements	
2. Salaires à la journée et à l'heure	
3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	
4. Assurances	
5. Contributions à la caisse de compensation de salaires	
Dont à porter au débit des chapitres II et III	
II. Entretien, réparations et remplacement	
1. Travaux d'infrastructure et bâtiments des usines électriques	
2. Conduites tubulaires et accessoires, installations mécaniques et électriques des usines, y compris le mobilier	
3. Lignes de transport	
4. Bâtiments des sous-stations	
5. Installations mécaniques et électriques des sous-stations, y compris le mobilier	
III. Frais généraux divers	
1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	
2. Matières de consommation	
3. Redevances d'eau	
4. Energie fournie par des tiers	
5. Divers	
IV. Intérêts des capitaux et amortissements	
1. Intérêt du capital d'établissement	
2. Intérêt du capital d'exploitation	
3. Amortissement ordinaire du capital d'établissement	
4. Amortissements de soldes de valeurs comptables	
V. Versements aux fonds spéciaux	
1. Fonds de renouvellement	
a. Installations mécaniques et électriques, y compris les conduites forcées et accessoires et le mobilier	
b. Lignes de transport	
2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	
3. Fonds de couverture de rentes-accidents	
Total des dépenses	

Clôture.

Recettes		
Dépenses		
		Produit net

pour l'année 1941 (Entreprise accessoire).

de 1941						Observations.
d'usines		Distr. d'énergie (lignes de transport et sous-stations)		Total		
Vernayaz-Barberine- Massaboden						
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
5 218 022	10	12 017 955	80	22 797 478	95	
4 683 000	—	11 495 000	—	21 325 000	—	Dont 1 400 000 francs environ pour le chauffage des trains.
129 907	95	103 366	35	310 774	30	
405 114	15	419 589	45	1 161 704	65	
8 150	95	557 364	30	566 343	—	
995	35	3 115	10	5 434	85	
10 459	75	—	—	36 562	90	
69 202	65	112 586	40	379 215	50	Fonds de renouvellement.
23 891	90	352 247	59	412 135	04	
5 330 722	70	13 043 269	19	24 197 170	24	
464 713	50	1 009 521	60	1 881 497	70	
413 600	50	960 467	15	1 776 672	60	
5 857	10	8 369	40	14 226	50	
14 066	05	117 190	55	143 063	05	
56 801	75	131 312	90	239 284	10	
8 509	75	19 484	25	36 028	50	
— 34 121	65	— 227 302	65	— 327 777	05	
239 825	—	654 420	73	1 441 081	38	
96 819	85	—	—	370 263	84	
143 005	15	—	—	416 396	81	
—	—	173 372	90	173 372	90	
—	—	127 994	83	127 994	83	
—	—	353 053	—	353 053	—	
545 034	57	6 134 384	37	7 327 610	62	
10 350	92	23 483	95	45 468	30	
3 050	27	6 483	25	12 449	12	
239 795	50	—	—	578 100	50	
5 338	90	6 071 633	91	6 081 583	66	
286 498	98	32 783	26	610 009	04	Accroissement de dépenses dû aux installations de défense contre avions des usines.
3 340 917	30	3 933 916	75	10 587 016	20	
2 952 358	45	3 418 241	95	9 282 064	—	} Au crédit du compte de profits et pertes.
4 091	10	21 973	70	30 835	—	
361 579	60	416 143	10	1 173 671	05	} Au crédit du compte de construction „Dépenses pour entreprises accessoires“
22 888	15	77 558	—	100 446	15	
729 439	10	1 290 822	65	2 918 039	20	Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.
641 467	80	1 244 160	50	2 706 904	15	
641 467	80	866 553	95	2 329 297	60	3% de la valeur portée au bilan.
—	—	377 606	55	377 606	55	1% de la valeur portée au bilan.
87 971	30	24 956	15	189 429	05	0,2% de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée au bilan.
—	—	21 706	—	21 706	—	
5 319 929	47	13 023 066	10	24 155 245	10	
.	.	.	.	24 197 170	24	
.	.	.	.	24 155 245	10	
.	.	.	.	41 925	14	Au crédit du compte de profits et pertes.

Comptes des ateliers pour

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte			
			Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Compte de magasin.						
7 683 166	8 475 000	Approvisionnements de l'année précédente	1 961 681	50	830 573	70
Imputations pour:						
9 851 438	7 617 000	I. Fournitures de services et de tiers	1 716 210	85	562 990	55
892 221	687 000	II. Fournitures de magasins d'ateliers	135 244	75	80 323	70
2 922 006	2 831 500	III. Fournitures d'ateliers	518 884	35	229 556	25
366 046	290 000	IV. Matériaux remployés	11 789	05	34 026	95
14 031 711	11 425 500	Total des imputations	2 382 129	—	906 897	45
21 714 877	19 900 500		4 343 810	50	1 737 471	15
Bonifications pour:						
9 783 499	9 158 000	I. Fournitures aux ateliers	1 445 296	70	675 816	40
892 221	687 000	II. Fournitures à des magasins d'ateliers	197 415	75	58 462	75
1 341 204	1 360 000	III. Fournitures à des magasins du service de la traction et du service des bateaux	164 836	70	43 681	80
104 769	105 000	IV. Amortissements d'approvisionnements dépréciés	30 000	—	4 072	40
12 121 693	11 310 000	Total des bonifications	1 837 549	15	782 033	35
9 593 184	8 590 500	Approvisionnements à compte nouveau	2 506 261	35	955 437	80
21 714 877	19 900 500		4 343 810	50	1 737 471	15
Compte d'atelier.						
752 311	770 000	Report de l'année précédente	158 419	84	247 417	24
Recettes.						
24 408 078	23 944 500	I. Fournitures aux services	3 580 528	55	2 273 298	15
6 626	8 000	II. Personnel de renfort cédé à d'autres services	—	—	—	—
2 922 006	2 831 500	III. Fournitures aux magasins des ateliers	482 974	45	196 511	75
863 777	561 500	IV. Fournitures à des tiers	113 559	90	36 143	55
991 341	638 000	V. Produit de la liquidation de vieux matériaux et de matériaux remployés	139 339	70	209 062	85
89 981	68 000	VI. Autres recettes	6 709	85	3 438	87
29 281 809	28 051 500	Total des recettes	4 323 112	45	2 718 455	17
1 395 333	1 510 000	Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	207 173	25	238 495	40
31 429 453	30 331 500		4 688 705	54	3 204 367	81

Comptes des ateliers pour

Compte de 1940	Budget de 1941	(Compte d'atelier)	Compte			
			Yverdon		Bienne	
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Fr. 1 470 901	Fr. 1 510 000	Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	118 939	45	294 530	65
		Dépenses.				
15 388 582	15 383 400	I. Dépenses de personnel	2 360 508	70	1 705 340	25
12 833 215	12 748 700	1. Traitements, appointements, salaires	1 985 236	35	1 478 089	05
47 211	42 700	2. Remboursement de débours; indemnités; dépenses pour fournitures et prestations diverses pour le personnel	9 830	55	6 753	50
2 029 165	2 121 900	3. Assurance du personnel	243 354	35	177 206	25
1 902 047	1 909 500	a) Caisse de pensions et de secours	227 075	60	164 127	75
127 118	212 400	b) Assurances-accidents	16 278	75	13 078	50
16 142	16 800	4. Salaires du personnel à conditions d'engagement spéciales	1 838	40	1 320	—
46 192	28 000	5. Dépenses pour ouvriers d'entrepreneurs	59 400	95	—	—
59 586	54 000	6. Personnel de renfort d'autres services	3 763	80	—	—
128 653	131 700	7. Dépenses de personnel de la direction du service des ateliers	19 220	—	13 780	—
228 418	239 600	8. Contributions à la caisse de compensation de salaires	37 864	30	28 191	45
11 834 112	11 080 500	II. Dépenses matérielles	1 860 911	45	883 661	45
9 783 499	9 158 000	1. Fournitures du magasin	1 445 296	70	675 816	40
743 476	674 900	2. Fournitures et prestations d'autres services	149 652	50	50 297	50
1 307 137	1 247 600	3. Fournitures et prestations de tiers	265 962	25	157 547	55
674 813	691 500	III. Amortissements	127 843	20	37 994	05
570 044	586 500	1. Amortissements des valeurs d'établissement	97 843	20	33 921	65
547 636	556 500	a) ordinaires	84 999	50	33 921	65
22 408	30 000	b) de soldes de valeurs comptables	12 843	70	—	—
104 769	105 000	2. Amortissements d'approvisionnements en magasin, dépréciés	30 000	—	4 072	40
1 217 295	1 222 800	IV. Intérêts des capitaux	165 100	80	79 681	85
901 815	895 500	1. Intérêt du capital d'établissement	87 201	25	50 368	80
315 480	327 300	2. Intérêt du capital d'exploitation	77 899	55	29 313	05
18 000	18 000	V. Versements aux fonds spéciaux	1 300	—	1 000	—
18 000	18 000	Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1 300	—	1 000	—
29 132 802	28 396 200	Total des dépenses	4 515 664	15	2 707 677	60
301 293	355 500	Recettes à déduire des dépenses	62 112	60	39 227	—
28 831 509	28 040 700		4 453 551	55	2 668 450	60
1 103 920	770 000	Report à compte nouveau	115 604	59	239 884	36
31 406 330	30 320 700		4 688 095	59	3 202 865	61
		Clôture.				
31 429 453	30 331 500	Recettes	4 688 705	54	3 204 367	81
31 406 330	30 320 700	Dépenses	4 688 095	59	3 202 865	61
23 123	10 800	Produit net	609	95	1 502	20

l'année 1941 (Entreprise accessoire).

de 1941										Observations
Olten		Bellinzone		Zurich		Coire		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
219 382	40	251 228	95	507 108	40	4 142	70	1 395 332	55	
4 065 200	80	2 846 665	35	4 862 694	60	603 078	70	16 443 488	40	
3 499 213	60	2 423 637	15	4 132 880	25	519 090	90	14 038 147	30	
14 731	40	10 343	25	16 318	40	983	75	58 960	85	
424 791	20	311 993	15	494 588	80	63 978	65	1 715 912	40	
400 621	35	279 101	60	448 122	75	58 178	45	1 577 227	50	
24 169	85	32 891	55	46 466	05	5 800	20	138 684	90	
8 189	15	1 440	—	3 901	85	603	—	17 292	40	
—	—	17 565	60	12 062	15	3 307	60	92 336	30	
16 603	05	12 147	45	85 096	—	—	—	117 610	30	
34 760	—	23 410	—	38 870	—	4 851	60	134 991	60	
66 912	40	46 128	75	78 977	15	10 263	20	268 337	25	
3 114 762	83	1 699 447	54	4 486 921	76	267 047	30	12 312 752	33	
2 617 040	40	1 393 193	35	3 286 937	95	210 949	35	9 629 234	15	
95 190	10	114 864	95	243 269	65	28 843	10	682 117	80	
402 532	33	191 389	24	956 714	16	27 254	85	2 001 400	38	
130 527	85	122 913	45	207 352	95	14 538	90	641 170	40	
130 527	85	120 663	25	194 312	95	14 521	10	591 790	—	Au crédit du compte de construction „Dépenses pour entreprises accessoires“.
125 802	85	119 703	25	193 485	20	11 640	85	569 553	30	
4 725	—	960	—	827	75	2 880	25	22 236	70	
—	—	2 250	20	13 040	—	17	80	49 380	40	Au crédit du compte de magasin.
249 723	70	198 734	80	368 351	50	18 142	10	1 079 734	75	Au crédit du compte de profits et pertes.
163 659	40	131 896	75	249 919	70	16 048	—	699 093	90	
86 064	30	66 838	05	118 431	80	2 094	10	380 640	85	
1 300	—	6 600	—	7 600	—	200	—	18 000	—	Sommes passées directement au crédit du fonds spécial.
1 300	—	6 600	—	7 600	—	200	—	18 000	—	
7 561 515	18	4 874 361	14	9 932 920	81	903 007	—	30 495 145	88	
97 533	—	77 347	90	135 856	30	4 799	80	416 876	60	
7 463 982	18	4 797 013	24	9 797 064	51	898 207	20	30 078 269	28	Excédent du compte des vieux matériaux fr. 886 371.70 Excédent de couverture des prix de revient „ 300 906.77
247 940	65	141 866	83	399 005	59	42 976	45	1 187 278	47	
7 931 305	23	5 190 109	02	10 703 178	50	945 326	35	32 660 880	30	
7 931 882	48	5 190 372	62	10 713 184	35	945 800	70	32 674 313	50	
7 931 305	23	5 190 109	02	10 703 178	50	945 326	35	32 660 880	30	
577	25	263	60	10 005	85	474	35	13 433	20	Au crédit du compte de profits et pertes. Produit net résultant de la majoration du prix des fournitures à des tiers.

Comptes du service des bateaux

Compte de 1940	Budget de 1941			Compte de 1941
Fr.	Fr.			Fr. Ct.
Compte de magasin.				
Recettes.				
59 215	83 000	I. Livraisons au service des bateaux	77 320	40
30 143	24 500	II. Livraisons à des magasins d'ateliers et à des magasins de dépôt	28 373	60
—	500	III. Amortissements à la charge du compte du service des bateaux	—	—
102 121	90 000	IV. Approvisionnements à compte nouveau	101 546	40
191 479	198 000	Total des recettes	207 240	40
Dépenses.				
95 563	103 000	I. Livraisons du service des bateaux, de services et de tiers	99 725	80
4 102	4 500	II. Livraisons de magasins d'ateliers et de magasins de dépôt	5 203	35
40	500	III. Vieux matériaux employés	190	05
91 774	90 000	IV. Approvisionnements de l'année précédente	102 121	20
191 479	198 000	Total des dépenses	207 240	40
Compte du service des bateaux.				
Recettes.				
20 084	10 000	I. Transport des voyageurs	32 520	75
1 246	2 300	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	18	85
528	1 800	1. Bagages	18	85
—	—	2. Animaux	—	—
718	500	3. Marchandises	—	—
1 267	2 600	III. Transports postaux	—	—
22 597	14 900	Total des recettes de transport	32 539	60
116 284	75 000	IV. Fournitures aux services	212 650	20
29 182	20 000	V. Fournitures au magasin du service des bateaux	28 746	65
10 850	500	VI. Fournitures à la charge du compte de construction du service des bateaux	108	95
3 516	3 000	VII. Fournitures à des tiers	5 932	75
29 186	15 000	VIII. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables	35 415	35
12 049	6 000	IX. Autres recettes	5 965	55
—	—	X. Prélèvements sur les fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	—	—
3 141	2 000	XI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	3 764	95
329 045	471 700	XII. Dépenses non couvertes ¹⁾	192 160	38
555 850	608 100	Total des recettes	517 284	38
<p>¹⁾ Au débit du compte de profits et pertes.</p>				

sur le lac de Constance, année 1941 (Entreprise accessoire).

Compte de 1940		Budget de 1941				Compte de 1941	
Fr.	Fr.			Fr.	Ct		
Dépenses.							
326 676	369 300	I. Frais de personnel		305 532	35		
252 941	291 000	1. Traitements		243 529	50		
—	—	2. Appointements		—	—		
—	—	3. Salaires		—	—		
9 654	12 000	4. Allocations supplémentaires		7 374	80		
4 973	7 300	5. Indemnités pour voyages, uniformes, gratifications d'ancienneté et divers		4 258	75		
46 852	46 000	6. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours		35 417	95		
4 780	5 000	7. Assurance-accidents ¹⁾		7 190	35		
2 000	2 000	8. Part aux frais de personnel de la direction du service de la traction		2 000	—		
5 476	6 000	9. Contributions à la caisse de compensation de salaires		5 761	—		
84 920	103 000	II. Matériel		104 406	58		
59 215	83 000	1. Livraisons du magasin		77 320	40		
25 705	20 000	2. Livraisons et prestations de services et de tiers		27 086	18		
154	200	III. Autres dépenses		156	40		
142 131	133 600	IV. Charges des capitaux		104 048	10		
88 555	81 400	1. Amortissements		72 418	70		
88 555	80 900	a. du capital d'établissement ²⁾		72 418	70		
—	500	b. d'approvisionnements du magasin		—	—		
51 176	49 800	2. Intérêts ³⁾		29 229	40		
46 140	43 600	a. du capital d'établissement		23 604	30		
5 036	6 200	b. du capital d'exploitation		5 625	10		
2 400	2 400	3. Versements au fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents		2 400	—		
1 969	2 000	V. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente		3 140	95		
555 850	608 100	Total des dépenses		517 284	38		

¹⁾ Pas de versement au crédit du fonds de couverture de rentes-accidents.
²⁾ Au crédit du compte des frais d'installation des entreprises accessoires.
³⁾ Au crédit du compte de profits et pertes.

Comptes de magasin des dépôts des

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte de 1941								
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total		
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Fr. 638 960	Fr. 691 000	Approvisionnements de l'année précédente	256 761	—	326 620	33	—	226 422	24	809 803	57
		Imputations pour:									
48 560	55 500	I. Fournitures des ateliers principaux	13 907	—	14 908	05	—	22 790	45	51 605	50
1 536	6 000	II. Fournitures des ateliers de dépôt	—	—	1 623	30	—	146	75	1 770	05
2 000 399	1 960 000	III. Fournitures d'autres magasins	804 545	60	836 823	70	—	663 631	80	2 305 001	10
1 006	1 000	IV. Fournitures des autres services	1 048	75	3 778	45	—	10	—	4 837	20
108 496	75 000	V. Fournitures de tiers	51 336	85	311 424	30	—	22 063	40	384 824	55
—	—	VI. Valeur de reprise de vieux matériaux remployables	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 159 997	2 097 500	Total des imputations	870 838	20	1 168 557	80	—	708 642	40	2 748 038	40
2 798 957	2 788 500		1 127 599	20	1 495 178	13	—	985 064	64	3 557 841	97

Comptes des dépenses et des recettes des ateliers de dépôt pour l'année 1941.

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte de 1941								
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total		
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
		Dépenses									
3 860 122	4 031 200	I. Dépenses de personnel	1 538 829	55	1 729 471	40	—	1 547 071	20	4 815 372	15
3 679 194	3 896 200	1. Propre personnel	1 456 129	55	1 666 979	10	—	1 504 240	55	4 627 349	20
35 103	—	2. Ouvriers d'entrepreneurs	36 886	50	7 807	45	—	360	—	45 053	95
145 825	135 000	3. Personnel de renfort d'autres services	45 813	50	54 684	85	—	42 470	65	142 969	—
3 307 199	3 190 200	II. Dépenses matérielles ¹⁾	1 375 409	18	1 377 610	38	—	1 155 558	93	3 908 578	49
1 705 253	1 740 000	1. Fournitures des magasins du service même	729 516	75	697 601	—	—	605 020	40	2 032 138	15
1 568 348	1 408 000	2. Fournitures et prestations d'autres services	634 421	30	661 334	46	—	538 332	—	1 834 087	76
33 598	42 200	3. Fournitures et prestations de tiers	11 471	13	18 674	92	—	12 206	53	42 352	58
7 167 321	7 221 400		2 914 238	73	3 107 081	78	—	2 702 630	13	8 723 950	64
151 584	114 700	Recettes à déduire des dépenses	58 744	85	51 366	40	—	61 033	55	171 144	80
7 015 737	7 106 700		2 855 493	88	3 055 715	38	—	2 641 596	58	8 552 805	84

¹⁾ Prélèvement sur le fonds de renouvellement pour le renouvellement du mobilier: 5036 fr. 50.

services de la traction pour l'année 1941.

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte de 1941							
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Bonifications pour :								
260 261	305 000	I. Fournitures aux dépôts respectifs	75 264	60	96 964	20	67 388	08	239 611	88
1 705 253	1 740 000	II. Fournitures aux ateliers de dépôt respectifs	729 516	75	697 601	—	605 020	40	2 032 138	15
3 077	8 000	III. Fournitures à d'autres magasins	3 796	30	628	05	129	—	4 553	35
20 165	21 000	IV. Fournitures aux autres services	8 882	75	102 532	90	8 247	03	119 662	68
397	2 500	V. Amortissements d'approvisionnements dépréciés	102	50	148	55	2 783	65	3 034	70
1 989 153	2 076 500	Total des bonifications	817 562	90	897 874	70	683 563	16	2 399 000	76
809 804	712 000	Approvisionnement à compte nouveau	310 036	30	597 303	43	251 501	48	1 158 841	21
2 798 957	2 788 500		1 127 599	20	1 495 178	13	935 064	64	3 557 841	97

Comptes des frais des ateliers de dépôt pour l'année 1941.

Compte de 1940	Budget de 1941		Compte de 1941							
			Arr. I		Arr. II		Arr. III		Total	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Frais pour :								
5 598 638	5 698 100	I. Fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers pour l'entretien du matériel roulant	2 341 260	28	2 183 312	58	1 859 573	33	6 384 146	19
474 637	455 000	II. Autres fournitures et prestations au service de la traction et des ateliers et fournitures et prestations à d'autres services . . .	179 887	45	131 291	15	158 442	90	469 621	50
852 031	864 000	III. Personnel de renfort cédé à d'autres services	301 454	10	712 297	95	573 706	35	1 587 458	40
1 673	6 600	IV. Fournitures à des magasins . .	132	—	1 623	30	120	65	1 875	95
88 758	83 000	V. Fournitures et prestations à des tiers	32 760	05	27 190	40	49 753	35	109 703	80
7 015 737	7 106 700		2 855 493	88	3 055 715	38	2 641 596	58	8 552 805	84

Justification des mutations au

Compte de 1940	Fr.	RECETTES.	Compte de 1941	
			Fr.	Ct.
240 000 000		Versements de capitaux	224 528 000	—
25 000 000		Emission de bons de dépôt CFF 3 ¹ / ₂ %	27 840 000	—
15 000 000		Prêt de l'Administration des Postes de 1940 3 ¹ / ₄ %	—	—
200 000 000		Prêt de la Confédération de 1940 3%	—	—
—		Prêt de la C. N. A. L. de 1941 3 ¹ / ₂ %	20 000 000	—
—		Emission de bons du trésor de 1941 3 ¹ / ₂ %	100 000 000	—
—		Prêt de la Confédération de 1941 3 ¹ / ₄ %	76 688 000	—
31 520 712		Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation	50 011 128	01
6 519 062		a. Amortissement légal	6 763 643	45
4 202 703		b. Amortissement du coût d'installations supprimées	1 900 759	80
16 778 152		c. Amortissement extraordinaire	37 335 791	71
4 020 795		d. Amortissement de frais d'emprunts	4 010 943	05
25 488 647		Produit de ventes et remboursements	24 360 463	40
180 263		I. Frais généraux	428 484	65
6 648 929		II. Etablissement de la ligne et installations fixes	9 951 016	86
5 206 428		III. Matériel roulant	6 129 638	—
272 884		IV. Mobilier et ustensiles	143 460	65
13 180 143		Entreprises accessoires	7 707 863	24
15 314 873		Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de construction	44 009 668	89
— 556		I. Frais généraux	2 856 161	39
2 459 506		II. Etablissement de la ligne et installations fixes	27 151 174	07
12 512 292		III. Matériel roulant	13 078 330	80
343 631		IV. Mobilier et ustensiles	924 002	63
175 577 406		Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	196 822 305	24
487 901 638			539 731 565	54

capital d'établissement en 1941.

Compte de 1940		DÉPENSES.		Compte de 1941	
Fr.	Fr.			Ct.	
376 666 256	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année précédente	175 577 405	94		
34 308 200	Remboursement de capitaux	232 217 050	—		
	Emprunts du Central suisse:				
415 000	du 25 juin 1880	fr. 399 000. —			
792 000	du 1 ^{er} juin 1894	» 826 000. —			
816 000	du 26 octobre 1894	» 788 000. —	2 013 000	—	
	Emprunts de l'Union suisse:				
1 200 000	du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp.	fr. 1 200 000. —			
600 000	du 31 mars 1865, 2 ^e hyp.	» 600 000. —	1 800 000	—	
	Emprunts du Jura-Simplon:				
348 700	Franco-Suisse	fr. 358 050. —			
111 000	Jougne-Eclépens	» 114 000. —	472 050	—	
1 334 500	Emprunt du Gothard 3 1/2 % de 1895		1 359 500	—	
	Emprunts des CFF:				
2 629 000	3 % différé de 1903	fr. 2 543 500. —			
3 017 000	3 1/2 % de 1932	» 2 390 000. —			
2 945 000	3 1/2 % de 1935	» 2 351 000. —			
20 100 000	3 1/2 % Bons de dépôt CFF	» 22 600 000. —			
—	5 % de 1927 (C. N. A. L.)	» 20 000 000. —			
—	4 % de 1933	» 76 688 000. —			
—	3 1/2 % de 1935 (Bons de caisse)	» 100 000 000. —	226 572 500	—	
46 341 895	Dépenses de construction		83 956 438	02	
31 027 022	Dépenses de construction		39 946 769	13	
15 314 873	Report du compte des objets inachevés au compte de construction		44 009 668	89	
1 818 067	Frais d'installation des entreprises accessoires		650 402	93	
28 767 220	Dépenses à amortir		47 330 268	65	
4 202 703	Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement		1 900 759	80	
3 945	Frais d'émission d'emprunts		—	—	
7 782 420	Déficit de guerre		8 093 717	14	
16 778 152	Amortissements extraordinaires		37 335 791	71	
487 901 638			539 731 565	54	
Justification suivant bilan au 31 décembre 1941.					
	Dettes courantes	fr. 355 393 566. 84			
	Fonds spéciaux	» 266 585 697. 24			
	Excédent des recettes du compte de Profits et Pertes de 1941	» 18 465 804. 32			
			fr. 640 445 068. 40		
	moins:				
	Valeurs et créances	fr. 188 046 051. —			
	Solde passif du compte de Profits et Pertes	» 255 576 712. 16			
			» 443 622 763. 16		
	Montant égal à l'excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé		fr. 196 822 305. 24		

Compte de profits et pertes de la caisse

Compte 1940		Recettes.	Compte 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
		I.		
		Caisse d'assurance.		
		A. Ancien régime	248 421 129	12
57 280 744	64	1. Cotisations des assurés	9 857 468	60
7 909 450	15	a. Rachats, art. 4, 5, 8. (Statuts 1921)	43 167	75
22 441	15	b. Cotisations ordinaires, art. 15 ¹ et 53 ¹	8 563 963	95
7 551 126	75	c. Cotisations sur augmentations de gains, art. 15 ²	1 250 336	90
335 882	25	2. Contributions de l'administration	35 300 948	25
35 981 656	15	a. Rachats, art. 4 (Statuts 1921)	55 958	95
13 304	50	b. Cotisations ordinaires art. 16 ¹ et 53 ²	15 957 471	90
20 449 661	10	c. Cotisations sur augmentations de gains, art. 16 ¹	1 299 627	40
350 039	50	d. Montant correspondant à l'augmentation du capital de couverture, art. 16 ²	1 220	65
—	—	e. Intérêts du déficit, art. 53 ³	11 000 000	—
—	—	f. Versements complémentaires selon décision du conseil d'administration du		
9 858 512	40	24 janvier 1928	3 625 234	35
5 310 138	65	g. Intérêts complémentaires (5% respectivement 4% de garantie de rapport		
		d'intérêts, selon décision du conseil d'administration du 1 ^{er} X 1921 et art. 48 ⁴		
		des statuts provisoires	3 361 435	—
13 389 638	34	3. Recettes diverses	14 874 362	82
12 354 757	40	a. Intérêts sur valeurs en portefeuille, art. 48 ⁴	12 816 549	22
8 818	75	b. Gains sur les cours	1 750	—
17 186	34	c. Virements de la caisse de prévoyance (contributions de l'administration		
		pour épargnants sortis)	18 475	40
1 007 227	60	d. Transferts de la caisse de prévoyance	2 035 588	20
1 648	25	e. Transferts d'autres caisses	—	—
—	—	f. Cas de recours, art. 8	2 000	—
—	—	4. Excédent des dépenses	188 388 349	45
		a. Augmentation du capital de couverture par suite de modifications des bases		
		comptables et du nouveau régime de l'assurance	186 162 008	50
		b. Déficit d'exploitation de l'année comptable	2 226 340	95
—	—	B. Nouveau régime	266 953	75
		1. Cotisations des assurés	66 374	35
		a. Achats d'années, art. 14 ²	42 192	70
		b. Cotisations ordinaires, art. 15 ¹	23 510	20
		c. Cotisations sur augmentations de gains, art. 15 ²	671	45
		2. Contributions de l'administration	29 415	85
		a. Cotisations ordinaires, art. 16 ¹	28 744	40
		b. Cotisations sur augmentations de gains, art. 16 ¹	671	45
		3. Recettes diverses	71 237	33
		a. Intérêts sur les valeurs en portefeuille, art. 48 ⁴	337	70
		b. Virements de la caisse de prévoyance (contributions de l'administration		
		pour déposants sortis)	17	25
		c. Transferts de la caisse de prévoyance, art. 44 ²	64 779	13
		d. Transferts d'autres caisses, art. 14 ⁵	6 103	25
		4. Montants de rachats non encore versés	77 866	35
		5. Excédent des dépenses	22 059	87
57 280 744	64		248 688 082	87

de pensions et de secours pour l'année 1941.

Comptes 1940		Dépenses.	Comptes 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
		I.		
		Caisse d'assurance.		
		A. Ancien régime	248 421 129	12
57 280 744	64	1. Prestations de l'assurance	53 119 549	60
52 502 243	75	a. Pensions, indemnités de chômage et de décès	52 815 118	20
52 217 424	70	1. Aux invalides, art. 54	39 919 421	40
39 342 506	30	2. Aux veuves, art. 30 ¹	12 071 841	95
11 722 215	—	3. Aux orphelins, art. 32 ¹	499 028	25
541 840	90	4. Aux orphelins de père et de mère, art. 32 ²	74 109	30
87 483	80	5. Indemnités de chômage, art. 42 (Statuts 1921)	218 927	30
464 208	70	6. Indemnités de décès, art. 69 (Statuts 1921)	31 790	—
59 170	—	b. Prestations bénévoles de la caisse	262 256	55
256 883	80	1. Aux orphelins âgés de plus de 18 ans, art. 38	206 339	—
200 936	55	2. Au conjoint et aux proches, art. 40	30 957	55
29 587	25	3. Secours selon art. 56 du Statut des fonctionnaires	24 960	—
26 360	—	c. Indemnités uniques	42 174	85
27 935	25	1. Résiliation des rapports de services sans faute de l'agent, art. 34	9 307	75
3 021	—	2. Remariage, art. 29 ⁴	32 867	10
24 914	25	2. Restitutions	299 612	95
297 039	50	a. Sortie, art. 21 ¹	171 514	30
161 214	40	b. Mariage (assurées) art. 21 ²	16 256	60
8 515	60	c. Remboursement en cas de réduction du gain assuré, art. 17	5 927	80
109	10	d. Remboursement en cas d'accident professionnel, art. 12 ¹ (Statuts de 1921)	105 914	25
127 200	40	3. Augmentation du capital de couverture	195 001 966	57
3 673 522	46	a. Par suite de modification des bases comptables et du nouveau régime de l'assurance	186 162 008	50
		b. De l'année comptable	8 839 958	07
807 938	93	4. Excédent des recettes de l'année comptable	—	—
—	—	B. Nouveau régime	266 953	75
		1. Restitutions	69	90
		Sortie, art. 21 ¹	69	90
		2. Capital de couverture	266 883	85
57 280 744	64		248 688 082	87

Compte de profits et pertes de la caisse

Compte 1940			Compte 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Recettes.				
II. Caisse de prévoyance.				
546 956	45	1. Cotisations des déposants	118 151	05
4 971	55	<i>a.</i> Achats d'années, art. 8 (Statuts 1921)	684	25
279 141	20	<i>b.</i> Cotisations ordinaires, art. 42 ¹	70 956	80
262 843	70	<i>c.</i> Cotisations sur augmentations de gains, art. 48 ^{1b} (Statuts 1921)	46 510	—
933 124	90	2. Contributions de l'administration	159 777	15
670 281	20	<i>a.</i> Cotisations ordinaires, art. 42 ²	113 267	15
262 843	70	<i>b.</i> Cotisations sur augmentations de gains, art. 46 ^{1b} (Statuts 1921)	46 510	—
81 483	30	3. Recettes diverses	23 617	58
81 483	30	<i>a.</i> Intérêts	22 397	63
—	—	<i>b.</i> Transferts d'autres caisses, art. 14 ⁵	1 219	95
—	—	4. Excédent des dépenses	1 830 136	65
1 561 564	65		2 131 682	43
III. Caisse de secours.				
6 874	20	Amendes disciplinaires, art. 46 ^a	7 297	80
52 966	05	Produit de la vente des objets trouvés, art. 46 ^b	46 182	06
779	83	Dons et legs, art. 46 ^c	866	90
1 466	61	Virements de la caisse de prévoyance, art. 46 ^d	247	70
16 732	85	Intérêts	18 552	05
78 819	54		73 146	51

de pensions et de secours pour l'année 1941.

Compte 1940			Compte 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Dépenses.				
II. Caisse de prévoyance.				
24 361	40	1. Prestations de la caisse	12 574	75
15 343	35	<i>a.</i> Invalidité, vieillesse ou décès, art. 43	3 950	35
9 018	05	<i>b.</i> Sorties, art. 45	8 624	40
1 025 880	55	2. Dépenses diverses	2 119 107	68
1 007 227	60	<i>a.</i> Transferts à l'assurance ancien régime	2 035 588	20
—	—	<i>b.</i> » » nouveau »	64 779	13
17 186	34	<i>c.</i> Virements à l'assurance ancien régime (contributions de l'administration pour déposants sortis)	18 475	40
—	—	<i>d.</i> Virements à l'assurance nouveau régime (contributions de l'administration pour déposants sortis)	17	25
1 466	61	<i>e.</i> Virements à la caisse de secours, art. 43 ²	247	70
511 322	70	3. Excédent des recettes	—	—
1 561 564	65		2 131 682	43
III. Caisse de secours.				
24 882	70	1. Prestations de la caisse	39 948	05
24 882	70	Secours, art. 47	39 948	05
53 936	84	2. Excédent des recettes	33 198	46
78 819	54		73 146	51

Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1941.

Bilan 1940			Bilan 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actif.				
374 859 629	11	I. Valeurs et créances	379 844 185	67
370 134 559	40	1. Titres et prêts hypothécaires	374 220 889	75
4 725 069	71	2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	5 623 295	92
17 644	50	II. Intérêts créditeurs non échus	16 724	50
—	—	III. Autres créances (nouveau régime)	77 866	35
392 513 008	15	IV. Déficit (ancien régime) au début de l'année Fr. 392 513 008.15	580 901 357	60
		augmentation de l'exercice » 188 388 349.45		
—	—	V. Déficit (nouveau régime) au début de l'année Fr. — —	22 059	87
		augmentation de l'exercice » 22 059.87		
767 390 281	76		960 862 198	99
Passif.				
I. Caisse d'assurance				
A. Ancien régime:				
764 419 245	15	Réserves mathématiques nécessaires	959 421 211	72
301 001 894	97	1. Pour les assurés		
511 675 636	33	Valeur des engagements Fr. 616 941 876.01	442 116 699	46
210 673 741	36	dont à déduire: valeur des cotisations » 174 825 176.55		
462 970 089	68	2. Pour les pensionnés:		
308 863 477	16	a. aux invalides Fr. 331 555 138.34	516 823 665	89
99 429 021	57	b. » veuves » 116 462 932.08		
2 024 019	70	c. » orphelins » 1 944 315.59		
2 105 524	34	d. » » âgés de plus de 18 ans » 2 956 142.80		
50 548 046	91	e. » survivants futurs » 63 905 137.08		
447 260	50	3. Pour les secourus:		
213 718	15	a. aux parents et aux invalides Fr. 218 372.97	480 846	37
206 923	68	b. » agents congédiés, art. 56 du statut des fonctionnaires » 228 037.98		
26 618	67	c. » survivants futurs » 34 435.42		
—	—	B. Nouveau régime:		
Réserves mathématiques nécessaires				
1. Pour les assurés:				
		Valeur des engagements Fr. 3 919 536.50	266 883	85
		dont à déduire: valeur des cotisations » 3 652 652.65		
2 438 700	80	II. Caisse de prévoyance au début de l'année Fr. 2 438 700.30	608 563	65
		dont à déduire: Solde débiteur » 1 830 136.65		
532 336	31	III. Caisse de secours au début de l'année Fr. 532 336.31	565 534	77
		dont à ajouter: Solde créditeur » 33 198.46		
767 390 281	76		960 862 198	99

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1941

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 1/2 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	320 000 000	—	100	320 000 000	—
3 % Chemins de fer fédéraux, 1938 (inscription sur le livre de la dette) . . .	3 027 000	—	79	2 391 330	—
Total				322 391 330	—
II. Fonds d'Etats.					
3 % Canton de Berne, 1895	75 000	—	93	69 750	—
III. Obligations de villes.					
3 1/2 % Ville de Winterthour, 1903	6 500	—	93	6 045	—
IV. Obligations de banques.					
4 % Banque commerciale de Bâle, 1929	158 000	—	100	158 000	—
Diverses				1	—
Total				158 001	—
V. Prêts hypothécaires.					
1749 prêts (dont 25 prêts du montant total de Fr. 19 570 800.— à des coopératives immobilières du personnel des chemins de fer)				51 595 763	75
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer				322 391 330	—
II. Fonds d'Etats				69 750	—
III. Obligations de villes				6 045	—
IV. Obligations de banques				158 001	—
V. Prêts hypothécaires				51 595 763	75
Total				374 220 889	75

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1941.

Compte de 1940		Recettes.	Compte de 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1 783 010	55	I. Assurance, classe a	1 893 064	—
506 163	25	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	570 167	65
1 048 159	50	2. Cotisations des membres	1 082 481	30
17 092	—	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	17 187	95
119 558	10	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	123 600	25
68 712	05	5. Subvention fédérale ordinaire	71 163	65
40	—	6. » » pour suppléments de montagne	30	—
3 608	90	7. » » extraordinaire	3 586	80
4 040	—	8. Subventions cantonales et communales	4 645	50
3 140	55	9. Rabais de crise des médecins	3 104	30
12 496	20	10. Intérêts	17 096	60
9 337	35	II. Assurance, classe b	9 617	45
9 109	60	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	9 337	35
227	75	2. Intérêts	280	10
13 184	35	III. Assurance, classe c	15 776	45
906	10	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	1 949	20
10 814	40	2. Cotisations des membres	12 289	55
30	45	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non payées	45	95
742	70	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	694	20
587	95	5. Subvention fédérale ordinaire	636	35
51	60	6. » » extraordinaire	53	70
39	20	7. Subventions cantonales et communales	40	50
1	75	8. Rabais de crise des médecins	1	95
10	20	9. Intérêts	65	05
152 763	45	IV. Fonds spécial	157 445	60
148 945	—	1. Report de l'exercice précédent	152 763	45
88	90	2. Amendes disciplinaires	97	90
5	—	3. Dons, legs, etc.	—	—
3 724	55	4. Intérêts	4 584	25
1 958 295	70		2 075 903	50

Ad I, 2. La cotisation est de 3 fr. 70 par mois.

Ad I, 5 et III, 5. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1940 et une avance pour 1941.

Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1940 et une avance pour 1941.

Ad I, 7 et III, 6. Arrêté fédéral du 21 septembre 1939.

Ad III, 2. La cotisation est de 3% du salaire assuré, au moins 3 fr. 70 par mois.

Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

Compte de profits et pertes de la caisse-maladie, année 1941.

Compte de 1940		Dépenses.	Compte de 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1 783 010	55	I. Assurance classe a	1 893 064	—
584 748	95	1. Frais de médecin	580 072	59
190 148	35	2. Frais de pharmacie	193 023	44
42 820	35	3. Autres moyens curatifs	48 135	21
161 821	15	4. Frais pour soins dentaires	184 898	25
204 233	10	5. Frais dans des établissements hospitaliers	259 973	75
78 959	80	<i>a. Traitement à l'hôpital</i>	99 371	50
1 302	85	<i>b. Frais de transport</i>	1 839	65
1 23 970	45	<i>c. Subsistance à l'hôpital</i>	158 762	60
28 416	—	6. Contribution aux frais de cure	26 440	—
475	—	7. Secours pour frais d'accouchement	150	—
180	—	8. Indemnités d'allaitement	72	—
570 167	65	9. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	600 298	76
9 337	35	II. Assurance, classe b	9 617	45
9 337	35	1. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	9 617	45
13 184	35	III. Assurance, classe c	15 776	45
3 766	90	1. Indemnités de chômage	4 042	80
2 362	85	2. Frais de médecin	2 725	90
497	05	3. Frais de pharmacie	738	42
176	30	4. Autres moyens curatifs	289	65
2 805	35	5. Frais pour soins dentaires	2 887	90
1 424	20	6. Frais dans des établissements hospitaliers	713	60
466	70	<i>a. Traitement à l'hôpital</i>	333	70
4	—	<i>b. Frais de transport</i>	7	50
953	50	<i>c. Subsistance à l'hôpital</i>	372	40
202	50	7. Contribution aux frais de cure	376	—
—	—	8. Indemnités d'allaitement	25	—
1 949	20	9. Report à compte nouveau (fonds de compensation)	3 977	18
152 763	45	IV. Fonds spécial	157 445	60
152 763	45	1. Report à compte nouveau	157 445	60
1 958 295	70		2 075 903	50

Compte de 1940		Bilan de la caisse-maladie au 31 décembre 1941.	Compte de 1941	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
734 217	65	Actif.		
		Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	771 338	99
		Passif.		
		Réserves		
570 167	65	1. Fonds de compensation de l'assurance, classe <i>a</i>	600 298	76
9 337	35	2. » » » » » <i>b</i>	9 617	45
1 949	20	3. » » » » » <i>c</i>	3 977	18
152 763	45	4. » spécial » » » <i>c</i>	157 445	60
734 217	65		771 338	99

Statistique du compte de profits et pertes de 1941, établie par unités administratives (Assurance classe a).

	Caisses des malades des ateliers							Caisses des malades des arrondissements			
	Yverdon	Bienne	Oltten	Bellinzone	Zurich	Coire	Total	Lausanne	Lucerne	Zurich	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Nombre moyen des assurés	423,5	295	706,5	503	741	101	2 770	8 102	7 073,5	6 512	21 687,5
Cas de maladie: Nombre total	329	243	667	582	488	88	2 397	5 983	4 186	3 810	13 979
» » Moyenne par assuré	0,78	0,82	0,94	1,16	0,66	0,87	0,87	0,74	0,59	0,59	0,64
Frais de médecin	8 709.65	7 066.50	12 021.—	11 736.40	18 257.50	2 320.55	60 111.60	227 694.85	143 382.30	148 883.84	519 960.99
Frais de pharmacie	4 036.77	1 899.20	4 659.25	4 955.45	5 550.20	1 262.46	22 363.33	75 471.58	52 946.57	42 241.96	170 660.11
Frais d'hospitalisation	2 758.30	4 183.90	4 637.90	12 760.15	7 537.—	1 222.50	33 099.75	96 190.55	90 343.95	66 779.50	253 314.—
Autres moyens curatifs	1 577.80	660.89	1 304.65	586.60	1 083.05	140.25	5 353.24	21 778.42	9 632.25	11 371.30	42 781.97
Frais pour soins dentaires	2 409.30	1 502.30	8 247.45	2 937.20	6 720.40	295.60	22 112.25	60 881.—	49 765.—	52 140.—	162 786.—
Total des frais de guérison	19 491.82	15 312.79	30 870.25	32 975.80	39 148.15	5 241.36	143 040.17	482 016.40	346 070.07	321 416.60	1 149 503.07
Recettes totales sans intérêts	21 587.20	15 596.55	36 923.50	27 168.—	40 124.40	5 622.30	147 021.95	434 941.40	377 214.60	346 399.80	1 158 555.80
Déficit (-) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts	+2 095.38	+ 283.76	+6 053.25	-5 807.80	+ 976.25	+ 380.94	+ 3 981.78	-47 075.—	+31 144.53	+24 983.20	+ 9 052.73
Moyenne par assuré:	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Frais de médecin	20.57	23.96	17.02	23.33	24.64	22.98	21.70	28.10	20.27	22.86	23.97
Frais de pharmacie	9.53	6.44	6.59	9.85	7.49	12.50	8.08	9.32	7.49	6.49	7.87
Frais d'hospitalisation	6.51	14.18	6.56	25.37	10.17	12.10	11.95	11.87	12.77	10.25	11.68
Autres moyens curatifs	3.73	2.24	1.85	1.17	1.46	1.39	1.93	2.69	1.36	1.75	1.97
Frais pour soins dentaires	5.69	5.09	11.67	5.84	9.07	2.93	7.98	7.51	7.04	8.01	7.51
Total des frais de guérison	46.03	51.91	43.69	65.56	52.83	51.90	51.64	59.49	48.93	49.36	53.—
Recettes totales sans intérêts	50.98	52.87	52.26	54.01	54.15	55.67	53.08	53.68	53.33	53.20	53.42
Déficit (-) ou excédent (+) sans tenir compte des intérêts	+ 4.95	+ —.96	+ 8.57	- 11.55	+ 1.32	+ 3.77	+ 1.44	- 5.81	+ 4.40	+ 3.84	+ —.42
Moyenne par cas de maladie:	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Frais de médecin	26.47	29.08	18.02	20.17	37.41	26.37	25.08	38.06	34.25	39.08	37.20
Frais de pharmacie	12.27	7.81	6.99	8.51	11.37	14.35	9.33	12.61	12.65	11.09	12.21
Frais d'hospitalisation	8.38	17.22	6.95	21.92	15.45	13.89	13.81	16.08	21.58	17.53	18.12
Autres moyens curatifs	4.80	2.72	1.96	1.01	2.22	1.59	2.23	3.64	2.30	2.98	3.06
Total (sans frais pour soins dentaires)	51.92	56.83	33.92	51.61	66.45	56.20	50.45	70.39	70.78	70.68	70.59

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1941.

(Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien GB)

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1940	353 652	80
2. Intérêts	11 917	65
	365 570	45
Dépenses.		
1. Gratifications	620	—
2. Perte de cours, etc.	216	95
3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1942	364 733	50
	365 570	45
Etat de fortune.		
1. Valeurs :		
Obligations 3 % des CFF de 1938 (Inscription sur le livre de la dette) fr. 225 000. — à 93,3 %	209 946	35
» 3 ³ / ₄ % du canton des Grisons de 1936 » 125 000. — à 95,0 %	118 750	—
» 3 ¹ / ₄ % de l'Emprunt fédéral de 1941 » 25 000. — à 100 %	25 000	—
	353 696	35
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	9 846	70
3. Intérêts non échus à percevoir	1 190	45
	364 733	50

Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1941.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1940	1 049 940	60
2. Intérêts	31 498	20
3. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1942	1 081 438	80
Etat de fortune.		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	1 081 438	80

Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1941.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1940	34 215	95
2. Intérêts	1 006	80
3. Autres recettes	—	—
	35 222	75
Dépenses.		
1. Secours à divers	1 350	50
2. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1942	33 872	25
	35 222	75
Etat de fortune.		
Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	33 872	25

Compte du fonds de secours en faveur d'agents des CFF qui n'ont pas droit à la pension. Année 1941.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1940	50 940	95
2. Intérêts	1 908	70
3. Autres recettes	470	—
	53 319	65
Dépenses.		
1. Secours alloués	6 240	—
2. Solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1942	47 079	65
	53 319	65
Etat de fortune.		
1. Valeurs :		
Obligations 3 ³ / ₄ % du canton des Grisons de 1936 fr. 35 000. — à 95 %	33 250	—
» 3 % des CFF de 1938 (Inscription sur le livre de la dette) . . . » 20 000. — à 79 %	15 800	—
	49 050	—
2. Intérêts non échus à percevoir	100	—
	49 150	—
3. Doit auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	— 2 070	35
	47 079	65

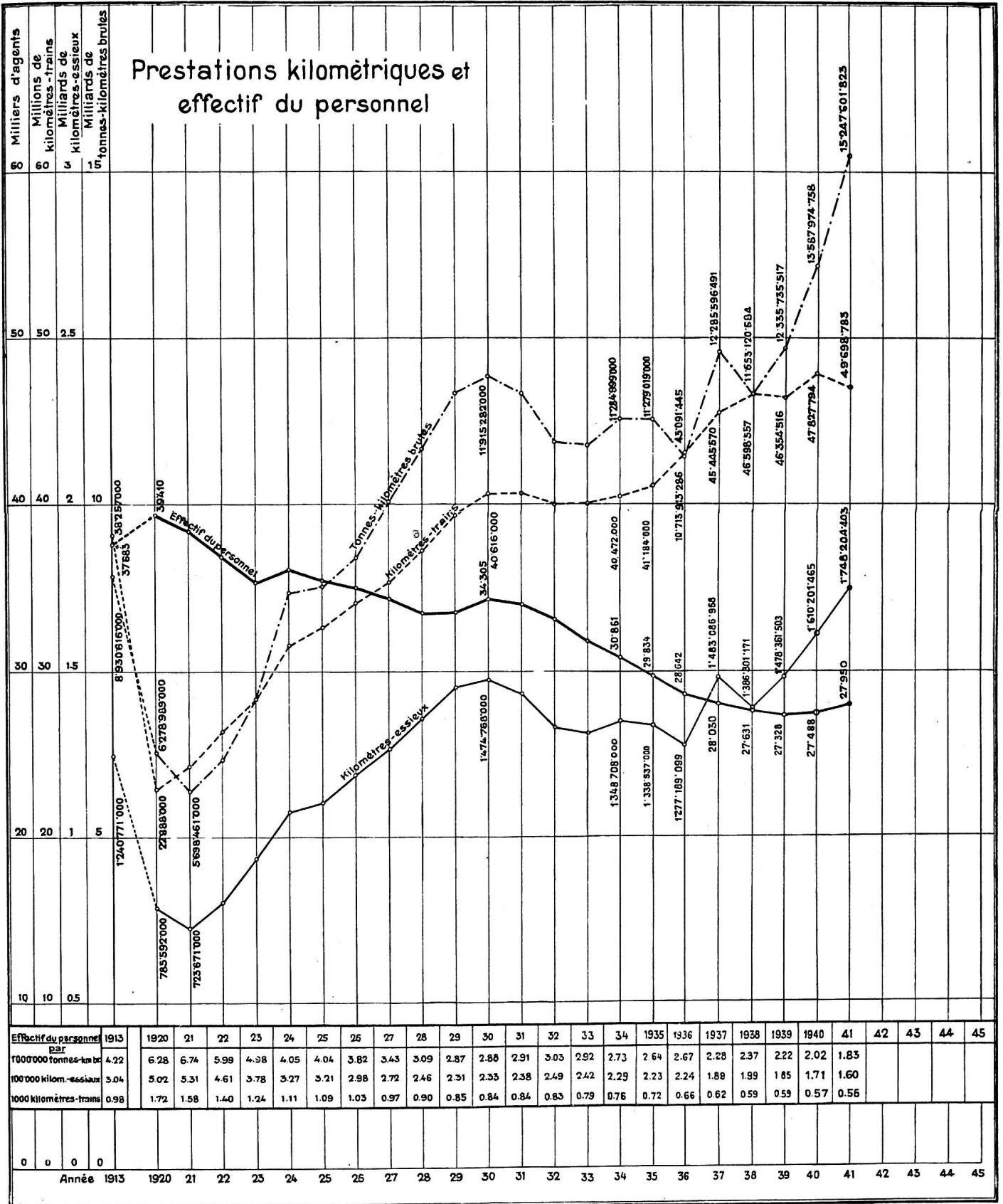
Clôtures du compte d'exploitation et du compte de profits et pertes

Année	Compte d'exploitation			Compte de profits et pertes				Année
	Recettes d'exploitation	Dépenses d'exploitation	Excédent des recettes d'exploitation	Recettes	Dépenses	Solde actif	Solde passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1903	111 162 317	72 843 405	38 318 912	52 733 897	52 818 046	—	84 149	1903
1904	114 631 785	77 587 053	37 044 732	53 163 791	53 606 926	—	443 135	1904
1905	120 677 369	80 156 945	40 520 424	55 484 628	54 893 629	590 999	—	1905
1906	132 837 573	87 407 906	45 429 667	58 212 022	53 435 232	4 776 790	—	1906
1907	142 934 991	96 450 388	46 484 603	57 615 928	55 680 543	1 935 385	—	1907
1908	142 129 314	100 958 946	41 170 368	52 668 511	55 952 398	—	3 283 887	1908
1909	165 540 622	111 550 171	53 990 451	64 662 073	71 292 372	—	6 630 299	1909
1910	187 604 055	117 130 672	70 473 383	83 078 335	75 129 577	7 948 758	—	1910
1911	196 511 857	124 647 775	71 864 082	85 195 477	78 084 593	7 110 884	—	1911
1912	206 056 419	136 883 959	69 172 460	84 342 944	75 116 349	9 226 595	—	1912
1913	212 721 315	142 405 716	70 315 599	85 800 944	84 187 587	1 613 357	—	1913
1914	183 538 680	135 194 538	48 344 142	60 873 607	78 108 858	—	17 235 251	1914
1915	176 271 286	125 529 063	50 742 223	62 260 685	78 890 805	—	16 630 120	1915
1916	192 597 561	138 762 930	53 834 631	66 614 352	85 321 179	—	18 706 827	1916
1917	201 441 792	158 907 063	42 534 729	53 460 460	82 698 855	—	29 238 395	1917
1918	239 288 579	217 714 510	21 574 069	33 610 554	88 459 481	—	54 848 927	1918
1919	341 746 756	290 892 080	50 854 676	65 573 214	96 417 278	—	30 844 064	1919
1920	394 030 776	358 327 883	35 702 893	63 737 612	95 438 926	—	31 701 314	1920
1921	353 972 187	341 918 002	12 054 185	34 339 857	106 845 698	—	72 505 841	1921
1922	344 215 450	313 712 867	30 502 583	75 955 833	121 469 512	—	45 513 679	1922
1923	367 694 186	260 246 837	107 447 349	124 186 520	120 495 532	3 690 988	—	1923
1924	404 510 301	272 031 489	132 478 812	148 793 341	133 639 807	15 153 534	—	1924
1925	385 942 258	276 071 357	109 870 901	137 803 196	136 318 255	1 484 941	—	1925
1926	376 079 223	266 152 873	109 926 350	128 950 489	138 529 830	—	9 579 341	1926
1927	395 525 415	267 050 533	128 474 882	150 138 417	146 987 261	3 151 156	—	1927
1928	420 167 809	268 560 075	151 607 734	173 256 621	166 160 338	7 096 283	—	1928
1929	431 357 872	280 382 031	150 975 841	208 612 358	193 578 194	15 034 164	—	1929
1930	420 546 375	291 419 950	129 126 425	154 831 536	153 236 698	1 594 838	—	1930
1931	389 449 904 ¹⁾	283 282 101	106 167 803	139 314 407	149 388 067	—	10 073 660	1931
1932	342 953 326 ²⁾	273 301 767	69 651 559	108 770 302	158 593 506	—	49 823 204	1932
1933	336 615 946	259 924 815	76 691 131	105 055 217	153 873 822	—	48 818 605	1933
1934	333 586 857	247 572 243	86 014 614	114 506 954	157 476 061	—	42 969 107	1934
1935	314 775 834	240 337 181	74 438 653	100 925 775	159 648 635	—	58 722 860	1935
1936	291 366 033	224 727 854	66 638 179	95 348 108	163 028 483	—	67 680 375	1936
1937	338 312 023	224 628 513	113 683 510	141 765 903	156 322 681	—	14 556 778	1937
1938	323 141 000	229 484 644	93 656 356	121 119 786	156 357 837	—	35 238 051	1938
1939	361 168 840 ³⁾	223 895 145	137 273 695	165 504 070	158 025 918	7 478 152	—	1939
1940	397 795 443	238 767 329	159 028 114	191 321 928	177 916 995	13 404 933	—	1940
1941	454 993 471	260 611 890	194 381 581	232 628 709	214 162 905	18 465 804	—	1941

¹⁾ A partir de 1931, sans le produit brut des usines électriques.

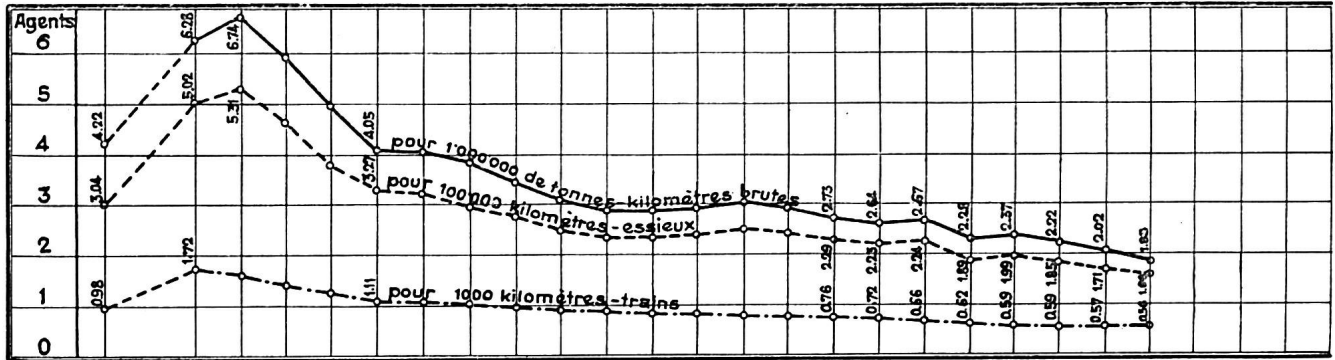
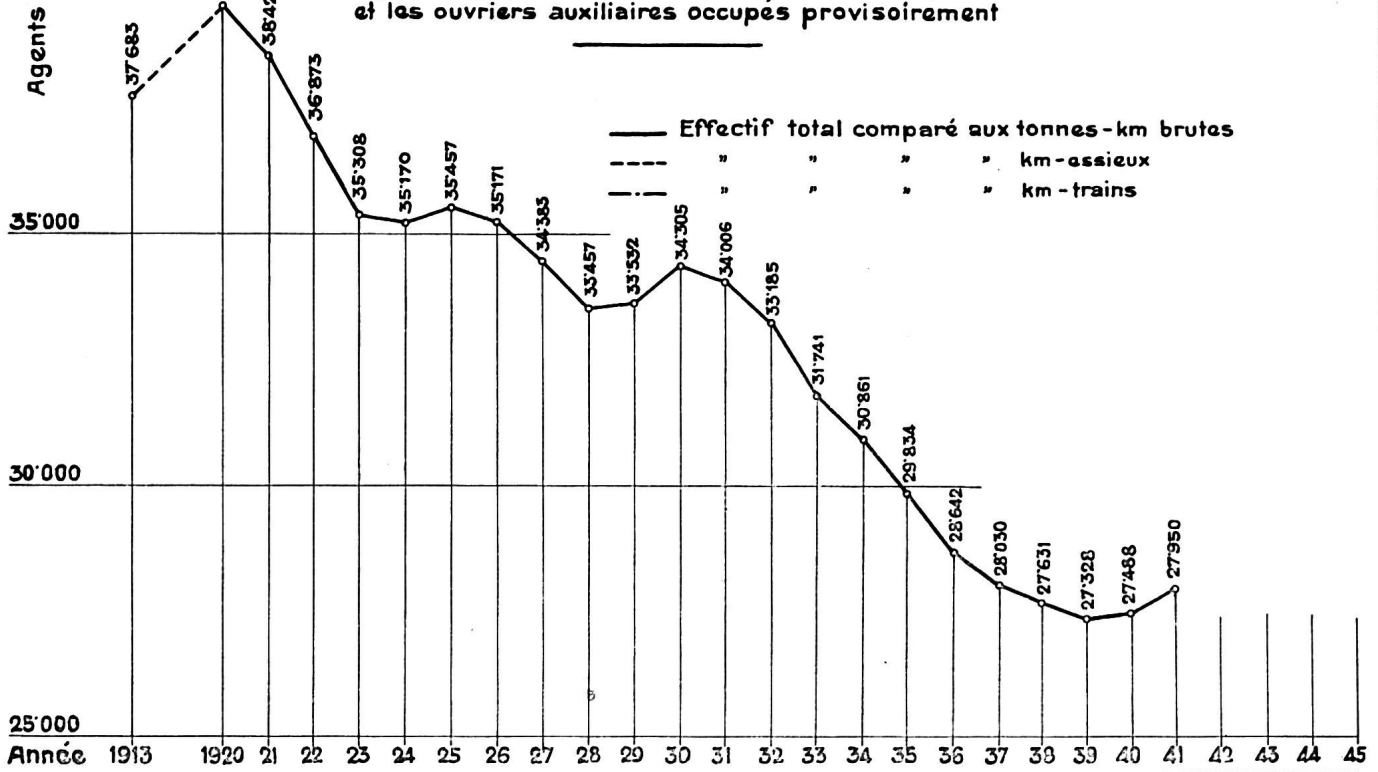
²⁾ A partir de 1932, sans le produit brut des ateliers.

³⁾ A partir de 1939, sans le produit brut de l'économat.



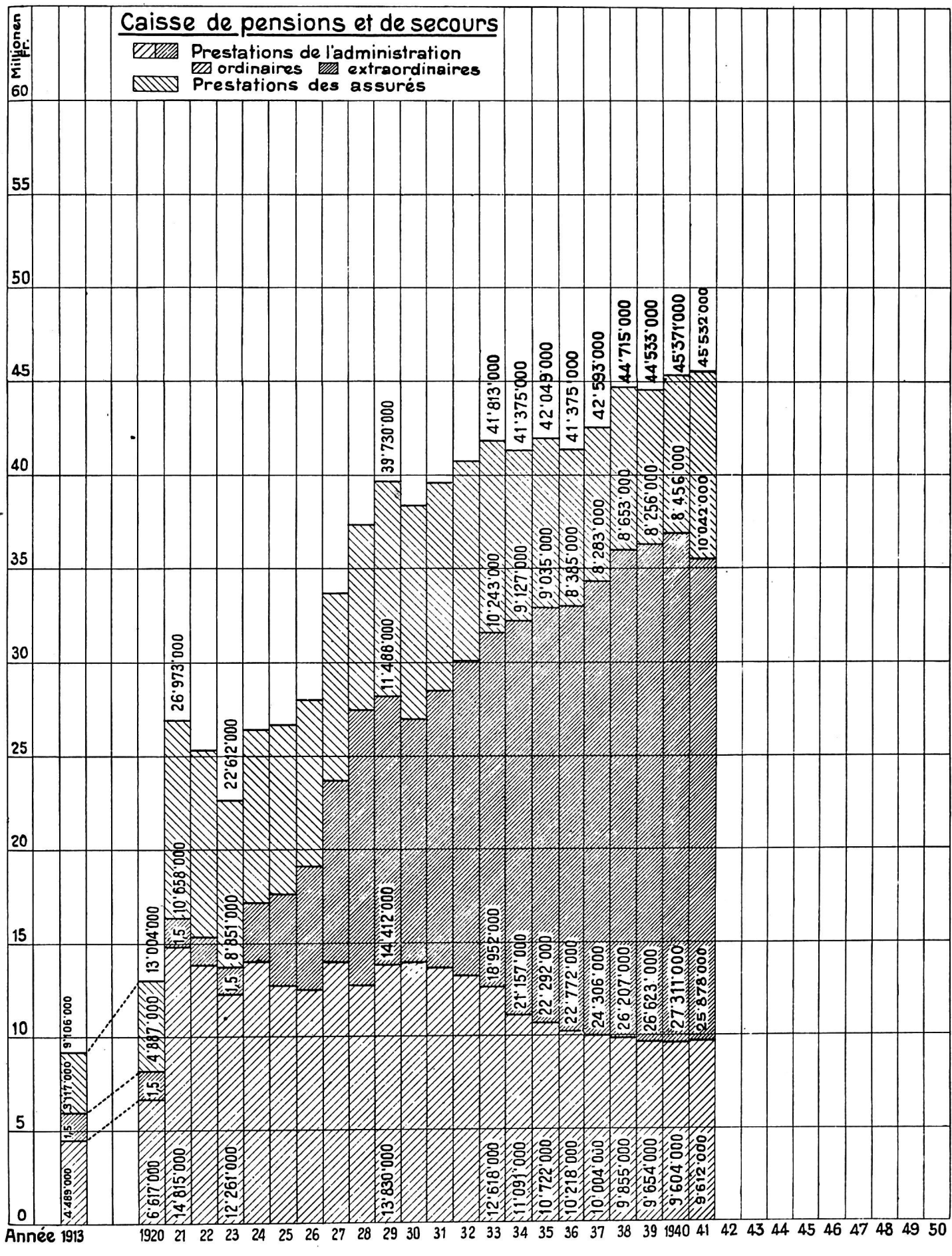
Remarque: Il n'est pas tenu compte dans ce tableau des ouvriers d'entrepreneurs et des auxiliaires occupés temporairement dont le nombre a passé, en 1941, de 2893 à 3935.

Effectif des fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis, non compris les ouvriers d'entrepreneur et les ouvriers auxiliaires occupés provisoirement



Caisse de pensions et de secours

-  Prestations de l'administration ordinaires
-  Prestations de l'administration extraordinaires
-  Prestations des assurés



Année	Traitements, salaires et allocations sociales ¹⁾				Allocations supplémentaires du personnel roulant ²⁾	Indemnités pour service de nuit	Indemnités pour voyages de service et divers	Gratifications d'ancienneté et jouissance de traitements	Total de la rétribution en espèces col. 4+5-8	Uniformes
	Personnel à poste fixe	Journaliers	Personnel de construction et pour travaux d'électrification	Total col. 1-3						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1913.		82 777 971		82 777 971	9 009 537		1 952 689		93 740 197	1 597 222
1920.	152 271 339	53 026 170	2 244 511	207 542 020	9 882 492	921 957	3 170 733	614 024	222 131 226	4 099 409
1921.	152 733 233	47 627 297	3 191 751	203 552 281	9 338 647	780 837	2 604 628	527 919	216 804 312	4 106 239
1922.	145 736 514 ⁵⁾	36 613 851 ⁵⁾	3 223 876	185 574 241 ⁵⁾	9 257 460	788 747	2 588 463	640 072	198 848 983 ⁵⁾	3 493 236
1923.	141 065 305 ⁵⁾	28 790 027 ⁵⁾	2 151 502	172 006 834 ⁵⁾	9 379 241	833 350	2 577 327	524 111	185 320 863 ⁵⁾	2 639 744
1924.	144 626 735	25 580 282	2 068 162	172 275 179	10 178 006	958 939	3 194 242	499 997	187 106 363	2 902 969
1925.	146 495 250	25 266 629	1 873 919	173 635 798	10 416 658	932 241	2 867 106	541 011	188 392 814	2 893 477
1926.	145 779 770	24 774 013	1 808 487	172 362 270	10 586 637	989 807	2 670 609	483 398	187 092 721	2 877 574
1927.	147 325 374	22 797 989	1 577 783	171 701 146	10 543 512	1 017 574	2 594 558	524 886	186 381 676	2 186 771
1928 ⁷⁾	153 252 400	20 592 172	1 025 076	174 869 648	6 763 068 ²⁾	1 043 884	2 645 399	724 322	186 046 321	2 533 987
1929.	154 998 269	19 133 163	749 967	174 881 399	7 155 991	1 125 069	2 661 345	781 118	186 604 922	2 718 627
1930.	155 894 373	21 303 062	692 192	177 889 627	7 313 904	1 241 506 ⁸⁾	2 584 952	689 323	189 719 312	2 701 881
1931.	155 566 099	21 332 519	748 760	177 647 378	6 969 777	1 433 182	2 780 740	896 162	189 727 239	2 228 898
1932.	154 051 670	19 914 643	641 694	174 608 007	6 416 671	1 328 653	2 564 973	973 760	185 892 064	1 978 290
1933.	150 112 768	17 422 465	552 493	168 087 726	6 053 859	1 276 747	2 635 534	579 198	178 633 064	1 868 987
1934.	141 220 778	15 495 526	485 104	157 201 408	5 649 666	1 249 302	2 452 690	258 176	166 811 242	1 968 531
1935.	137 980 712	14 464 006	292 822	152 737 540	5 303 211	1 215 122	2 311 820	335 080	161 902 773	1 637 508
1936.	126 440 121	13 684 519	216 046	140 340 686	4 702 594	1 153 088	2 135 351	452 114	148 783 833	809 111
1937.	123 436 690	13 469 315	128 440	137 034 445	4 816 434	1 174 001	2 238 038	541 543	145 804 461	1 367 459
1938.	122 864 187	14 361 847	182 555	137 403 589	4 738 762	1 153 469	2 273 652	613 938	146 188 410	1 490 729
1939.	121 381 730	13 060 844	216 843	134 659 417	4 690 890	1 214 165	2 297 526	380 536	143 242 534	1 434 175
1940.	120 851 517	15 353 317	251 278	136 456 112	4 980 966	1 305 705	2 504 644	269 286	145 516 713	1 756 536
1941.	126 360 608	18 944 828	215 129	145 520 565	5 195 844	1 319 727	5 928 365 ⁹⁾	406 375	158 370 876	1 937 885
En plus ou en moins en 1941 par rapport à 1920	- 17,02 %	- 64,27 %	- 90,42 %	- 29,88 %	- 47,42 %	+ 43,14 %	+ 86,07 %	¹¹⁾	- 28,70 %	- 52,73 %

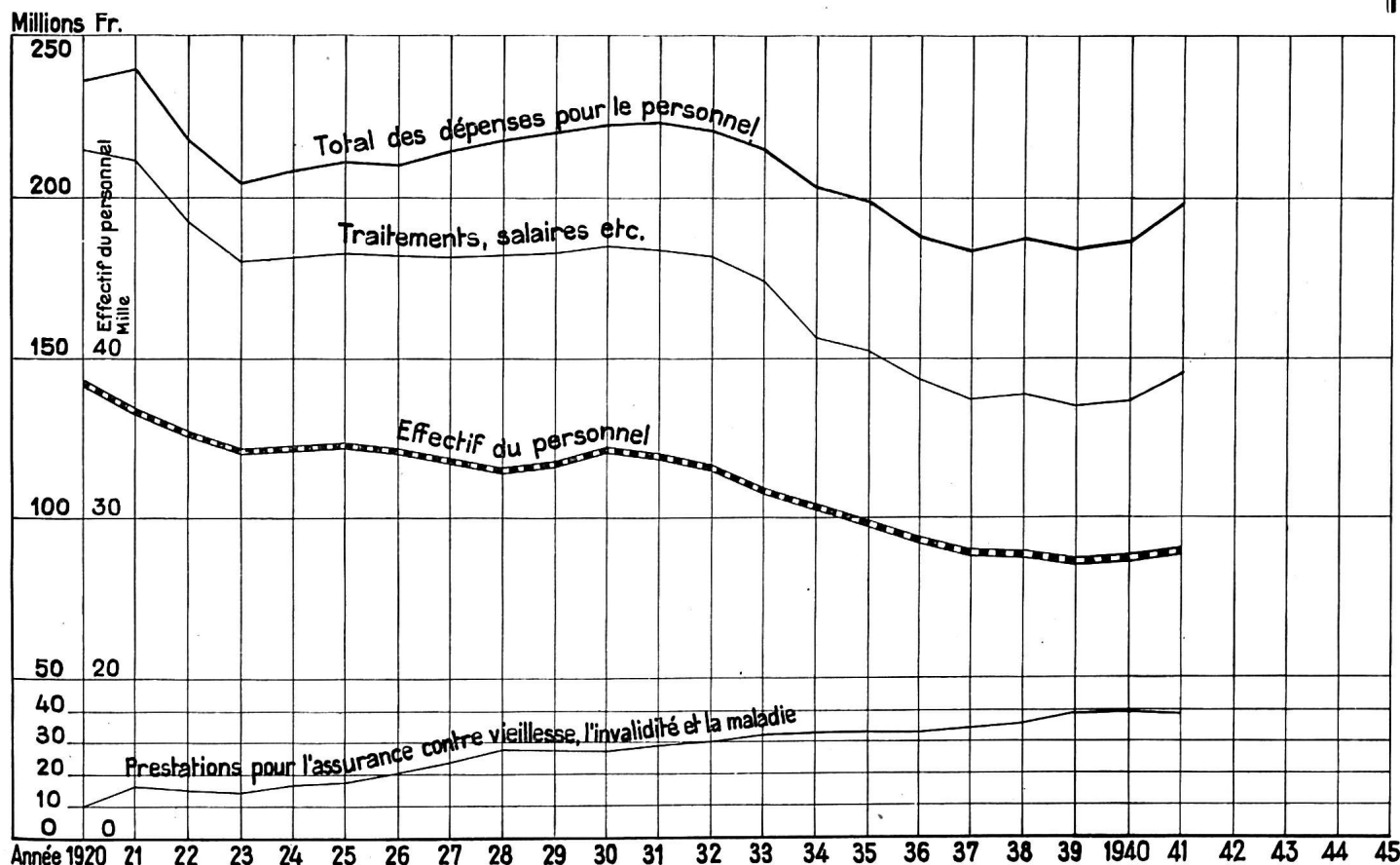
Observations. ¹⁾ 1920—1927 allocations de renchérissement; 1928—1941 indemnités de résidence et allocations pour enfants.

²⁾ Lors de l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur le statut des fonctionnaires en 1928, une partie des allocations supplémentaires (allocations supplémentaires fixes) fut incorporée dans les traitements. ³⁾ Y compris contributions extraordinaires de l'administration.

⁴⁾ Incorporation des journaliers permanents dans la C. P. S. ⁵⁾ Diminution du personnel et réduction des allocations de renchérissement.

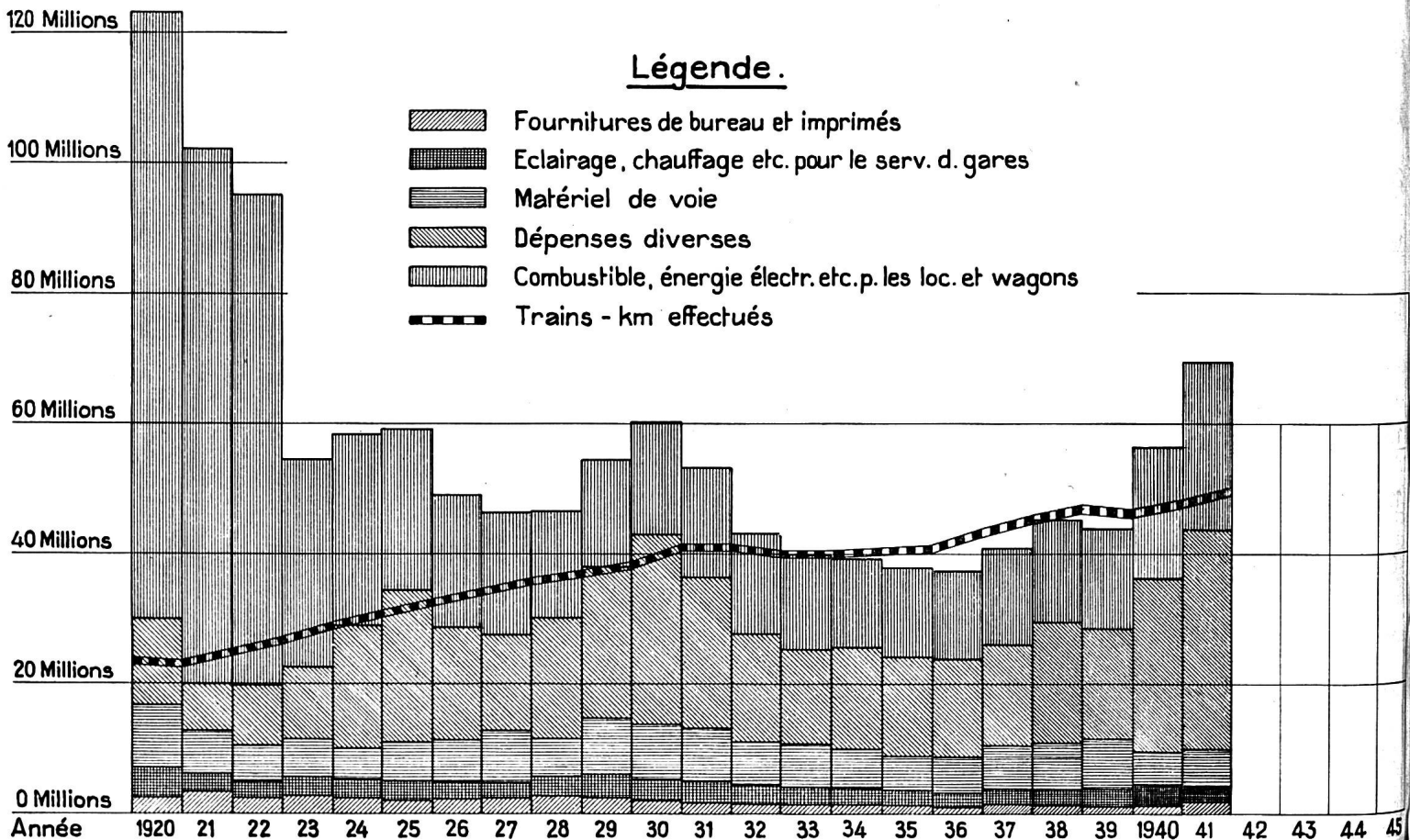
Total des dépenses directes de personnel col. 9+10 11	Prestations pour l'assurance contre la vieillesse, la maladie et les accidents						Total général des dépenses de personnel col. 11+16 17	Etat du personnel, moyenne de l'année			
	Caisse de pensions et de secours ³⁾ 12	Contribution de l'administration 12 a	Caisse des malades 13	Total col. 12+13 14	Assurance-accidents 15	Total des œuvres sociales col. 14+15 16		Personnel à poste fixe 18	Journaliers 19	Personnel de construction 20	Total 21
Fr.	Fr.	%	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.				
95 337 419	6 461 259	7	560 554	7 021 813	1 208 190	8 230 003	103 567 422	25 111	11 912	394	37 417
226 230 635	8 091 880	7	1 153 292	9 245 172	3 578 120	12 823 292	239 053 927	27 202	11 135	947	39 284
220 910 611	16 285 106 ⁴⁾	7	266 070	16 551 176 ⁴⁾	3 425 113	19 976 289 ⁴⁾	240 886 900 ⁴⁾	27 521	9 244	1 605	38 370
202 342 219 ⁵⁾	15 352 913 ⁶⁾	7	5 032	15 357 945 ⁶⁾	3 267 291	18 625 236	220 967 455 ⁵⁾	27 398	7 731	1 694	36 823
187 960 607 ⁵⁾	13 743 106	7	10 648	13 753 754 ⁶⁾	2 764 045	16 517 799	204 478 406 ⁵⁾	27 397	6 644	1 220	35 261
190 009 332	17 127 912	8	3 201	17 131 113	2 985 482	20 116 595	210 125 927	27 900	6 238	984	35 122
191 286 291	17 602 388	9	7 714	17 610 102	3 388 359	20 998 461	212 284 752	28 453	5 935	1 024	35 412
189 970 295	19 051 516	10	2 022	19 053 538	3 329 736	22 383 274	212 353 569	28 433	5 661	1 033	35 127
188 568 447	23 620 204	11	—	23 620 204	3 490 592	27 110 796	215 679 243	28 324	5 093	926	34 343
188 580 308	27 409 141	12	5 327	27 414 468	3 301 591	30 716 059	219 296 367	28 533	4 701	180	33 414
189 323 549	27 905 068	12	11 385	27 916 453	3 605 944	31 522 397	220 845 946	28 901	4 501	97	33 499
192 421 193	26 939 943	13	16 798	26 956 741	3 596 976	30 553 717	222 974 910	28 915	5 278	77	34 270
191 956 137	28 449 802	13	115 128	28 564 930	3 389 676	31 954 606	223 910 743	28 632	5 259	82	33 973
187 870 354	29 938 917	14	—	29 938 917	3 538 928	33 477 845	221 348 199	28 276	4 793	71	33 140
180 502 051	31 476 571	14	—	31 476 571	3 224 468	34 701 039	215 203 090	27 748	3 880	60	31 688
168 779 773	32 153 941	15	—	32 153 941	3 233 735	35 387 676	204 167 449	27 357	3 397	53	30 807
163 540 281	32 908 402	15	—	32 908 402	3 001 715	35 910 117	199 450 398	26 580	3 165	34	29 779
149 592 944	32 887 142	15	—	32 887 142	3 017 757	35 904 899	185 497 843	25 524	3 039	22	28 585
147 171 920	34 179 904	15	6 173	34 186 077	2 830 682	37 016 759	184 188 679	24 999	2 950	21	27 970
147 679 139	35 941 247	15	15 155	35 956 402	2 941 878	38 898 280	186 577 419	24 583	2 963	20	27 566
144 726 709	36 151 536	15	31 470	36 186 006	2 740 470	38 926 476	183 653 185	24 225	3 011	23	27 259
147 273 249	36 821 235	15	—	36 821 235	2 373 669	39 194 904	186 468 153	23 976	3 419	33	27 428
160 308 761	35 401 784	$\frac{15}{8}^{10)}$	—	35 401 784	2 767 483	38 169 267	198 478 028	23 722	4 132	36	27 890
- 29,14 %	+ 337,50 %	—	- 100 %	+ 282,82 %	- 22,66 %	+ 197,66 %	- 16,07 %	- 12,70 %	- 62,88 %	- 96,20 %	- 29,00 %

⁶⁾ Diminution du personnel. ⁷⁾ Entrée en vigueur de la loi sur le statut des fonctionnaires. ⁸⁾ Extension de l'indemnisation du service de nuit. ⁹⁾ Contributions à la caisse de compensation de salaires pour 1941 fr. 2 938 782. ¹⁰⁾ Dès le 1^{er} juillet 1941. ¹¹⁾ Les gratifications d'ancienneté dépendent du recrutement du personnel.



Dépenses autres que les frais de personnel.

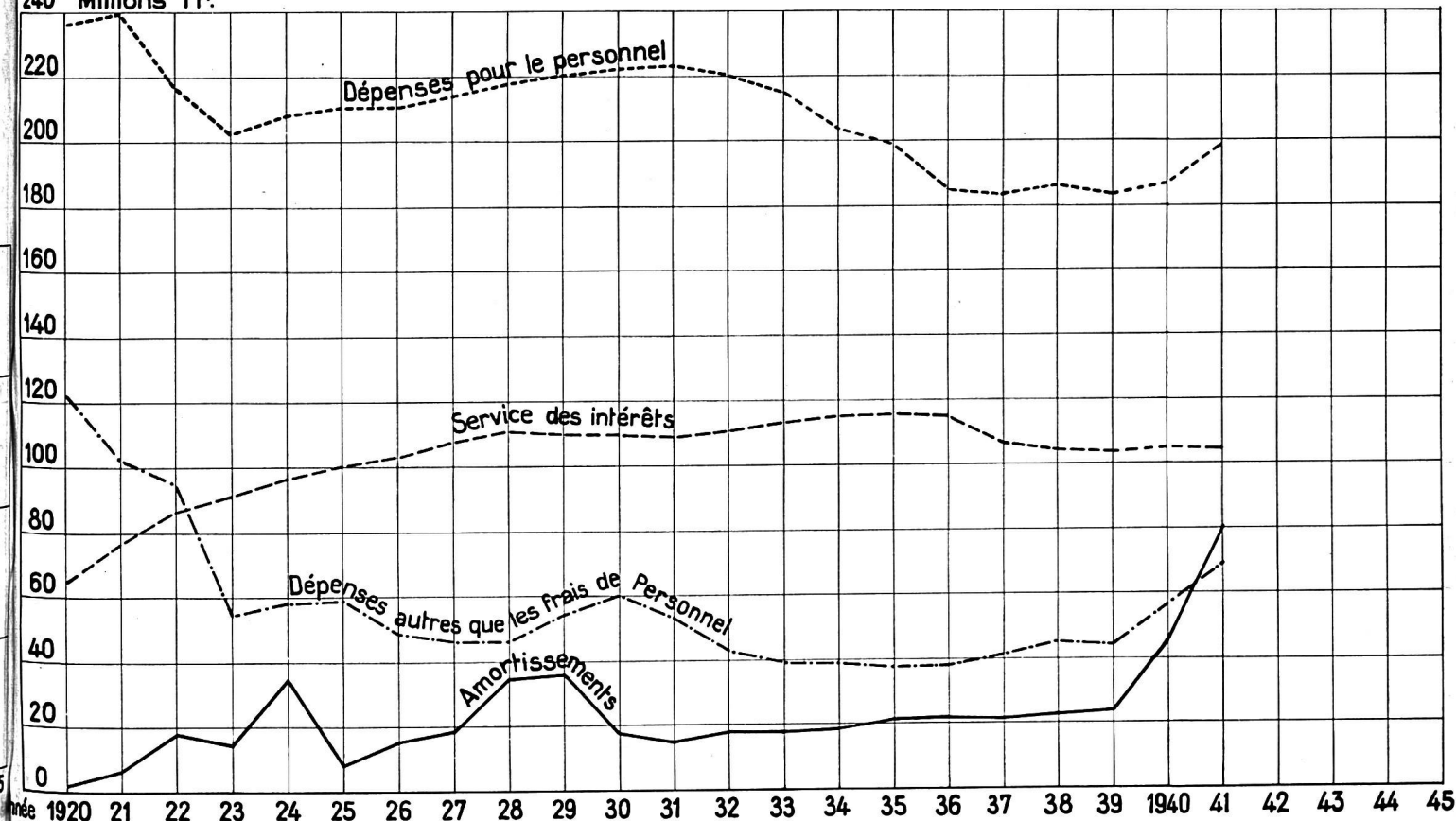
Année	Fournitures de bureau et imprimés	Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares	Combustible, énergie électrique (moins l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons	Matériel de voie	Dépenses diverses, moins l'intérêt du capital des autres entreprises accessoires	Total des dépenses autres que les frais de personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	2 225 026	4 483 854	93 349 859	9 805 015	13 233 136	123 096 890
1921	2 765 923	3 264 703	82 432 795	7 080 722	6 698 276	102 242 419
1922	2 043 395	2 705 237	75 401 799	5 057 108	9 948 050	95 155 589
1923	2 108 857	2 742 890	32 030 704	5 488 928	12 190 900	54 562 279
1924	2 186 510	2 806 769	29 383 350	5 007 428	18 941 194	58 325 251
1925	1 850 257	2 702 270	24 651 920	6 063 223	23 914 664	59 182 334
1926	1 802 959	2 578 570	20 462 281	6 384 696	17 735 269	48 963 775
1927	1 642 524	2 748 805	18 733 679	7 541 155	15 610 691	46 276 854
1928	1 960 362	2 827 760	16 330 244	6 484 450	18 800 521	46 403 337
1929	2 015 818	3 215 841	16 417 431	8 435 188	24 406 374	54 490 702
1930	2 045 942	3 259 186	17 369 886	8 673 695	28 780 168	60 128 877
1931	1 849 830	3 145 141	16 678 159	8 240 737	23 184 031	53 097 898
1932	1 726 478	2 860 573	15 435 398	6 949 464	16 002 211	42 974 124
1933	1 496 737	2 644 435	14 564 597	6 737 639	14 476 663	39 920 071
1934	1 417 444	2 462 317	13 781 651	5 976 404	15 572 947	39 210 763
1935	1 207 395	2 330 446	13 783 949	5 011 645	15 555 950	37 889 385
1936	1 147 931	2 256 073	13 571 716	5 664 104	15 147 818	37 787 642
1937	1 252 134	2 425 357	15 095 244	6 521 223	15 495 154	40 789 112
1938	1 246 466	2 504 853	15 707 741	7 186 412	18 432 280	45 077 752
1939	1 343 351	2 605 819	15 406 764	7 679 378	16 922 444	43 957 756
1940	1 455 861	3 096 155	20 327 852	4 969 553	26 920 874	56 770 295
1941	1 767 672	2 807 204	25 780 586	5 002 541	33 698 404	69 056 407
1913	1 648 278	2 015 083	20 105 882	5 189 782	11 379 269	40 338 294
En plus ou en moins en 1941 par rapport à 1913	+ 7,24 %	+ 39,31 %	+ 28,22 %	- 3,61 %	+ 196,14 %	+ 71,19 %



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

Année	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des intérêts: Charge nette des intérêts		Amortissements, versements en plus ou en moins aux fonds spéciaux et dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses totales	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
1920	239 053 927	55,74	123 096 890	28,70	64 998 991	15,16	1 717 608	0,40	428 862 416	100
1921	240 886 900	56,52	102 242 419	23,98	76 786 938	18,02	6 293 204	1,48	426 209 461	100
1922	220 967 455	52,53	95 155 589	22,62	86 394 739	20,54	18 142 079	4,31	420 659 862	100
1923	204 478 406	56,02	54 562 279	14,95	91 386 128	25,04	14 586 590	3,99	365 013 403	100
1924	210 125 927	52,60	58 325 251	14,60	96 736 667	24,22	34 274 801	8,58	399 462 646	100
1925	212 284 752	55,88	59 182 334	15,58	100 154 249	26,36	8 273 306	2,18	379 894 641	100
1926	212 353 569	55,96	48 963 775	12,90	103 069 403	27,16	15 118 826	3,98	379 505 573	100
1927	215 679 243	55,57	46 276 854	11,92	107 678 387	27,74	18 513 136	4,77	388 147 620	100
1928	219 296 367	53,36	46 403 337	11,29	110 692 592	26,93	34 606 246	8,42	410 998 542	100
1929	220 845 946	52,42	54 490 702	12,93	110 398 714	26,20	35 591 027	8,45	421 326 389	100
1930	222 974 910	54,40	60 128 877	14,67	109 680 577	26,76	17 086 800	4,17	409 871 164	100
1931	223 910 743	55,94	53 097 898	13,26	109 063 297	27,25	14 211 629	3,55	400 283 567	100
1932	221 348 199	55,42	42 974 124	10,76	111 141 246	27,83	23 947 746	5,99	399 411 315	100
1933	215 203 090	55,72	39 920 071	10,34	113 448 598	29,38	17 616 286	4,56	386 188 045	100
1934	204 167 449	54,12	39 210 763	10,40	115 100 910	30,51	18 761 814	4,97	377 240 936	100
1935	199 450 398	53,30	37 889 385	10,12	115 842 070	30,95	21 053 476	5,63	374 235 329	100
1936	185 497 843	51,58	37 787 642	10,51	114 511 060	31,84	21 811 745	6,07	359 608 290	100
1937	184 188 679	52,11	40 789 112	11,54	106 756 990	30,21	21 701 087	6,14	353 435 868	100
1938	186 577 419	52,00	45 077 752	12,56	104 252 633	29,05	22 933 359	6,39	358 841 163	100
1939	183 653 185	51,64	43 957 756	12,36	103 543 934	29,12	24 462 842	6,88	355 617 717	100
1940	186 468 153	47,41	56 770 295	14,43	104 727 236	26,63	45 349 768	11,53	393 315 452	100
1941	198 478 028	43,90	69 056 407	15,28	104 281 555	23,07	80 258 642	17,75	452 074 632	100
1913	103 567 422	49,00	40 338 294	19,09	48 994 704	23,18	18 456 754	8,73	211 357 174	100
En plus en 1941 par rapport à 1913	+ 91,64 %		+ 71,19 %		+ 112,84 %		+ 334,85 %		+ 113,89 %	

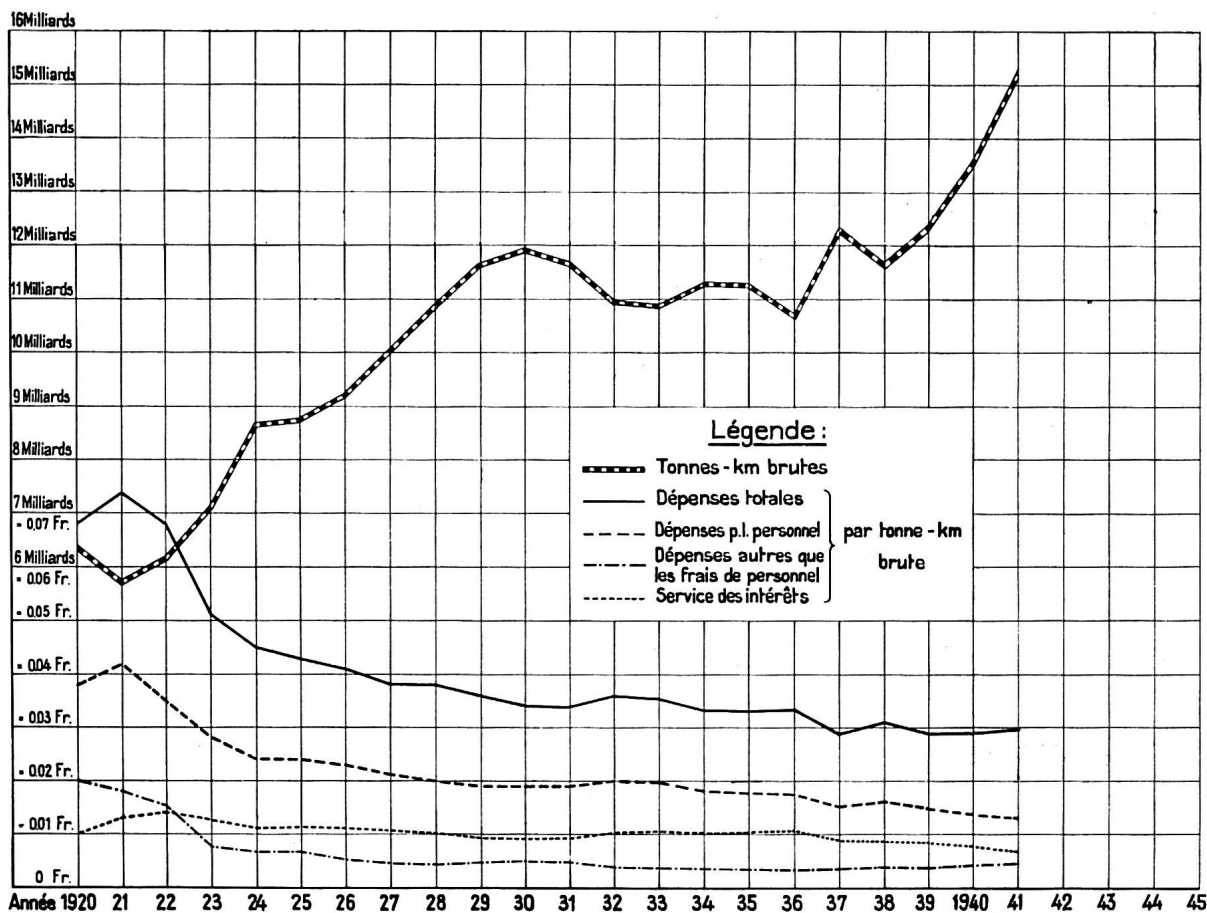
240 Millions Fr.



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses, par tonne-kilométrique brute transportée.

Tableau VII

Année	Tonnes-km. brutes	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des intérêts : Charge nette des intérêts		Dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses totales	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1920	6 305 810 978	239 053 927	3,81	123 096 890	1,96	64 993 991	1,03	1 717 608	0,03	428 862 416	6,83
1921	5 698 460 981	240 886 900	4,23	102 242 419	1,79	76 786 938	1,35	6 293 204	0,11	426 209 461	7,48
1922	6 155 859 236	220 967 455	3,59	95 155 589	1,55	86 394 739	1,40	18 142 079	0,29	420 659 862	6,83
1923	7 096 492 752	204 478 406	2,88	54 562 279	0,77	91 386 128	1,29	14 586 590	0,20	365 013 403	5,14
1924	8 688 759 121	210 125 927	2,42	58 325 251	0,67	96 736 667	1,12	34 274 801	0,39	399 462 646	4,60
1925	8 765 777 034	212 284 752	2,42	59 182 334	0,68	100 154 249	1,14	8 273 306	0,09	379 894 641	4,33
1926	9 207 795 074	212 353 569	2,31	48 963 775	0,53	103 069 403	1,12	15 118 826	0,16	379 505 573	4,12
1927	10 016 414 733	215 679 243	2,15	46 276 854	0,46	107 678 387	1,08	18 513 136	0,18	388 147 620	3,87
1928	10 834 925 025	219 296 367	2,02	46 403 337	0,43	110 692 592	1,02	34 606 246	0,32	410 998 542	3,79
1929	11 667 383 199	220 845 946	1,89	54 490 702	0,47	110 398 714	0,94	35 591 027	0,31	421 326 389	3,61
1930	11 915 282 464	222 974 910	1,87	60 128 877	0,50	109 680 577	0,93	17 086 800	0,14	409 871 164	3,44
1931	11 670 084 172	223 910 743	1,92	53 097 898	0,46	109 063 297	0,93	14 211 629	0,12	400 283 567	3,43
1932	10 934 225 839	221 348 199	2,02	42 974 124	0,39	111 141 246	1,02	23 947 746	0,22	399 411 315	3,65
1933	10 878 241 761	215 203 090	1,98	39 920 071	0,37	113 448 598	1,04	17 616 286	0,16	386 188 045	3,55
1934	11 284 998 769	204 167 449	1,81	39 210 763	0,35	115 100 910	1,02	18 761 814	0,16	377 240 936	3,34
1935	11 279 018 640	199 450 398	1,77	37 889 385	0,33	115 842 070	1,03	21 053 476	0,19	374 235 329	3,32
1936	10 713 913 286	185 497 843	1,73	37 787 642	0,35	114 511 060	1,07	21 811 745	0,21	359 608 290	3,36
1937	12 285 596 491	184 188 679	1,50	40 789 112	0,33	106 756 990	0,87	21 701 087	0,18	353 435 868	2,88
1938	11 653 120 584	186 577 419	1,60	45 077 752	0,39	104 252 633	0,89	22 933 359	0,20	358 841 163	3,08
1939	12 335 735 517	183 653 185	1,49	43 957 756	0,35	103 513 934	0,84	24 462 842	0,20	355 617 717	2,88
1940	13 587 974 758	186 468 153	1,37	56 770 295	0,42	104 727 236	0,77	45 349 768	0,33	393 315 452	2,89
1941	15 247 601 823	198 478 028	1,30	69 056 407	0,45	104 281 555	0,68	80 258 642	0,53	452 074 632	2,96
1913	8 930 615 745	103 567 422	1,16	40 338 294	0,45	48 994 704	0,55	18 456 754	0,21	211 357 174	2,37
En plus ou en moins en 1941 par rapport à 1913	+ 70,73 %	+ 91,64 %		+ 71,19 %		+ 112,84 %		+ 334,85 %		+ 113,89 %	



Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1941 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

	1941	1920	1941	Différence par rapport à 1920
1. Administration générale	686	902	—	216
2. Voie et usines électriques				
Direction du service	322	283 ¹⁾	+	39
Ingénieurs de la voie et leurs aides	96	130	—	34
Chefs de district et leurs remplaçants	102	137	—	35
Gardes-barrières (hommes et femmes)	643	1 456	—	813
Usines	111	33	+	78
Sous-stations	77	—	+	77
Personnel non rubriqué (service des installations électriques compris; construction de la voie exceptée)	3 530	5 561	—	2 031
3. Service des gares et des trains (à l'exclusion du nettoyage des voitures)				
Direction du service	224	234	—	10
Contrôle central des wagons	23	59	—	36
Service des gares, des marchandises et des entrepôts (à l'exclusion du personnel non rubriqué du service de la voie)	11 762	15 039	—	3 277
Conduite des trains	2 411	3 170	—	759
4. Service de la traction (y compris le nettoyage des voitures, à l'exclusion des ateliers de dépôt)				
Direction du service	103	159	—	56
Direction et personnel des dépôts	870	2 496	—	1 188
Personnel du service de nettoyage ²⁾	438			
Personnel roulant	2 461	3 215	—	754
5. Ateliers (ateliers principaux).	3 126	5 335	—	1 584
(ateliers de dépôt)	625			
6. Service des bateaux	51	58	—	7
7. Economat (y compris le dépôt de denrées alimentaires)	72	149	—	77
8. Service des ports du Rhin	52	—	+	52
9. Lignes exploitées	—	73	—	73
Total du personnel de l'exploitation	27 785	38 489	—	10 704
10. Construction et électrification	165	921	—	756
Total général	27 950	39 410	—	11 460
En plus: Personnel du S. T. B.	—	266	—	266
	27 950	39 676	—	11 726

¹⁾ En partie à la construction.

²⁾ Le personnel du service de nettoyage est aujourd'hui compris dans celui du service des gares et des trains, tandis qu'il rentrait précédemment dans le personnel des dépôts.

Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 305 810 978	1941: 15 247 601 823
100 %	242 %

Parcours en kilomètres-trains

1920: 23 252 545	1941: 49 698 783
100 %	214 %